

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Jueves 19 de noviembre de 1992
Año XCII.—Núm. 28.254



Los sindicalistas, momentos antes de presentar las firmas. PEÑALOSA

Los funcionarios mantienen su calendario de movilizaciones, incluido el próximo paro

Los funcionarios mantienen su calendario de movilizaciones en demanda de la retirada del proyecto de ley de Presupuestos, que prevé, entre otras medidas, la congelación de sus salarios, la supresión de la cláusula de revisión de los mismos, la desaparición de la oferta de empleo público y la falta de partidas económicas que permitan reorganizar y reformar las administraciones públicas.

Con este motivo, delegados sindicales de CCOO, UGT y CSI-CSIF se concentraron ayer ante el Gobierno Civil y la Delegación Territorial de la Junta, al mismo tiempo que se presentaban en estos dos organismos las tres mil firmas que contra el proyecto de ley se han recogido en Segovia entre los funcionarios de Enseñanza, Sanidad y Administración Pública.

Los tres sindicatos convo-

cantes de las movilizaciones han constituido un comité de huelga integrado por doce personas, encargado de coordinar las distintas asambleas que se están celebrando en los centros de trabajo y el paro convocado en toda la Administración Pública para el próximo 26 de noviembre, que podría tener su continuación con una segunda jornada de huelga, el 15 de diciembre.

(Pág. 3)

El edificio ha costado 500 millones de pesetas

El director general de la Policía inaugurará el lunes la nueva Comisaría de Segovia

El director general de la Policía, Carlos Conde Duque, inaugurará el próximo lunes la nueva sede de la Comisaría de Policía de Segovia. El edificio, cuya construcción se ha demorado en varias fases desde 1989, ha costado unos 500 millones de pesetas.

El director general de la Policía, Carlos Conde Duque, inaugurará oficialmente el edificio de la nueva Comisaría en el transcurso de un acto que comenzará a la una y media de la tarde.

El nuevo edificio, cuyas obras han costado unos 500 millones de pesetas, albergará definitivamente todas las dependencias policiales, actualmente dispersas en varias sedes.

El edificio, dotado con los más modernos adelantos tiene una galería de tiro que está considerada como la más moderna de España.

La planta sótano, donde se encuentra ubicada, albergará también los catorce calabozos



Fachada principal de la nueva Comisaría en el paseo Ezequiel González. PEÑALOSA

de que dispone: diez individuales, dos para comunicados y dos colectivos.

La Comisaría, cuyas obras

fueron recibidas por el Ministerio del Interior el pasado mes de octubre, podrá albergar con amplitud los distintos servi-

cios del Cuerpo de Policía que en Segovia consta de unos 150 miembros.

(Pág. 4)

El PP acusa al Gobierno de no conservar el Acueducto

El parlamentario del PP por Segovia, Clemente Sanz Blanco ha afirmado que el Gobierno, "a pesar de sus responsabilidades dentro de sus competencias en la conservación del Acueducto, ha hecho dejación de las mismas posponiendo año tras año las soluciones adecuadas".

Por eso, a través de una iniciativa en el Senado, Sanz Blanco pretende que el Ejecutivo se comprometa ante el pleno a que explique las medidas que piensa adoptar para evitar el deterioro del Acueducto y que detalle el plazo de ejecución estimado para aplicarlas.

Por eso, en una interpelación, el Grupo Popular del Senado pedirá al Gobierno en el próximo pleno de la Cámara que informe de las medidas previstas y conseguir la protección del mismo.

La solicitud del PP será formulada mediante una interpelación parlamentaria que defenderá el vicepresidente del Senado y parlamentario popular, Clemente Sanz, y que está previsto que sea respondida por el ministro de Cultura, Jordi Solé Tura.

(Pág. 4)

AL DIA

5 Los expertos en tratamiento de drogas, partidarios de regular su consumo.

6 El Ayuntamiento aprueba la cesión de los terrenos para el Centro de Salud en Cuéllar.

10 El fiscal general estudia pedir amparo al Tribunal Constitucional.

10 El juez Barbero incautó toda la documentación del PSOE.

12 Comenzó en Albi la VI Cumbre Hispano Francesa.

Sánchez-Dragó llama "fascista" y "antiespañol" a Felipe González

"Felipe González representa la política más abyecta, antiespañola y fascista", declara en una entrevista el escritor Fernando Sánchez-Dragó.

Su última novela "La prueba del laberinto", galardonada con el Premio Planeta conlleva como casi todo en su vida la polémica y el desacato.

En sus declaraciones, Sánchez-Dragó, asegura que Castilla y León es "el territo de las esencias de las Españas; el cogollo fundamental". (Pág. 8)



Sánchez-Dragó se califica como "antieuropéista". A.S.

UNA COMUNIDAD

La fuerza de Felipe

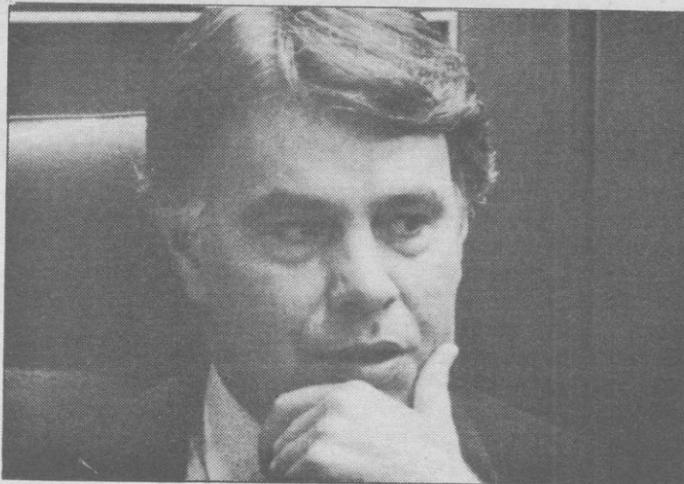
JOSE LUIS GUERRERO

Felipe González no se ha prodigado en sus visitas a Castilla y León. Echando mano a la memoria, en sus diez años de gobierno no habrán sido más allá de tres o cuatro sus viajes a nuestra región, sin contar eso sí sus presencias electorales. Y no llamó especialmente la atención el anuncio de su visita porque su venida a Magaz tenía una clave electoral.

Darse cita con la militancia socialista, mezclarse con sus bases, incluso cenar con ellos para departir es uno de los objetivos que González se ha marcado de aquí a las elecciones generales, atendiendo a los requerimientos que le han hecho desde su propio partido, "ahora se me criticará por salir de la Moncloa", insinuó. El secretario regional del PSOE, Jesús Quijano, lo explicaba diciendo que "hemos querido apostar por un debate que propiciara el análisis de esta etapa de gobierno con rigor y autocrítica". La fórmula elegida por los socialistas castellano-leoneses ha constituido un marco idóneo para que Felipe González inicie su campaña electoral por el territorio español, intentando recuperar un terreno perdido, especialmente por las múltiples informaciones que todos los días hablan de corrupción y en las que los dirigentes socialistas ocupan papeles protagonistas.

GOBIERNO DE REACCION

En contra de lo que podía presumirse, González no hizo referencia ni al conflicto que su partido vive con el juez Barbero con el caso Filesa de por medio, ni a la desaparición de las trabas burocráticas para el despido, ni a ninguno de los asuntos puntuales que afectan a su partido y a su Gobierno. Hizo un canto organizado del



Pocas visitas realiza Felipe González a Castilla-León.

ARCHIVO

momento histórico que vivimos y recaló que la historia será generosa a la hora de evaluar lo ocurrido en estos diez años.

No se pudo reprimir de lanzar un par de ataques al Partido Popular, uno suave diciendo que "otros están falsificando la realidad al prometer menos impuestos y más prestaciones sociales", y otro duro cuando en voz baja habló de "quienes ahora pretenden gobernar son los que truncaron el proyecto modernizador de la UCD y lo quieren hacer desde la reacción". Felipe González está ya en campaña, porque de no ser así no hubiera venido al seminario de Magaz.

Claro que de lo escuchado a Carlos Solchaga y Felipe González, los grandes espadas de estas jornadas, poca autocrítica pudimos escuchar. Si González a lo más que llegó fue a admitir que tenemos problemas históricos —indicó que la mitad de la población por encima de los 50 años, su generación, sólo tiene estudios primarios—, el ministro de Economía únicamente reconoció que vamos a atravesar un período difícil pero que los activos ge-

nerados por los diez años de gobierno socialista permitirán afrontar la crisis con tranquilidad y que en doce o quince meses saldremos de lo que él y los economistas califican como fase baja del ciclo.

Solchaga tampoco desperdició la oportunidad de sacudir estopa a la derecha y los sindicatos. A estos les dijo que están equivocados en el camino para salir de la crisis y a aquella la acusó de estar dividida por el mosaico de partidos regionalistas. Felipe González ha venido a Castilla y León a hacer campaña electoral y ha aprovechado para hacer turismo, siguiendo la ruta del románico palentino.

El presidente del Gobierno habrá tenido oportunidad también de conocer "in situ" las precariedades de esta Comunidad y los problemas que acucian a las gentes del campo, uno de los temas olvidados en el programa de estas jornadas, dando la impresión de que los socialistas castellano-leoneses no han querido coger el toro por los cuernos. Está bien hablar de la economía, la protección social, las autonomías o Europa, pero estando en Castilla y León el campo es un tema obligado.

Horas extras, que no "bufandas"

FERNANDO CELESTINO REY
Delegado provincial del INE

El motivo del presente escrito es aclarar la información sindical aparecida el lunes 3 de los corrientes bajo el titular "UGT contra el pago de bufandas en Estadística". Dichas manifestaciones han suscitado una fuerte reacción en los funcionarios y contratados que prestan sus servicios en esta Delegación quienes, al ver cuestionada sin fundamento su credibilidad y honorabilidad, exigen una aclaración de lo que, a su juicio y la del delegado que suscribe, son afirmaciones que distorsionan la realidad.

A través del periódico, que es un medio importante de configuración de la opinión pública segoviana, expongo seguidamente algunas consideraciones al respecto para la publicación en este diario.

En efecto, en el mes de diciembre de 1991, trabajadores de esta Delegación percibieron unos emolumentos económicos extras computándose para los contratados laborales como horas extraordinarias y para los funcionarios como gratificaciones. Ahora bien, no se trata de "bufandas" como malintencionadamente se da a entender, sino de compensaciones económicas por un trabajo efectivamente realizado fuera de la jornada normal. Veamos:

Cada diez años, el Instituto Nacional de Estadística lleva a cabo el Censo de Población y Viviendas, el último con referencia al 1 de marzo de 1991. Esta es una compleja operación estadística y administrativa que implica a todo el personal de la Delegación, afecta a la totalidad de los ciudadanos y exige la contratación de numeroso personal eventual (250 en el caso de Segovia). Podríamos estimar

que el Censo de Población y Vivienda finalizó en julio de 1991 para los trabajos de recogida de información en la calle y en febrero de 1992 para los trabajos de oficina.

PAGOS CONSENSUADOS

Simultáneamente, a finales de mayo de 1991 se convocaron las elecciones locales y autonómicas lo que implicó, como es habitual en procesos electorales la realización de los horarios que la Ley Orgánica de Régimen Electoral General y la Junta Electoral Central establecen en su caso (horario de tarde, hasta las 24,00 horas en las fechas de finalización de un plazo administrativo, apertura de la oficina en días festivos, etc.).

El solapamiento de ambos trabajos extraordinarios ha sido verdaderamente excepcional e irrepetible, y los mismos han podido llevarse a cabo gracias al esfuerzo y voluntarismo de los trabajadores de esta Delegación sin excepción alguna.

Como marca la ley, las horas extraordinarias realizadas por los contratados laborales fueron consentadas con el comité de empresa de esta delegación (sustentado por UGT y CC.OO.). Tanto es así que la representante sindical de UGT y miembro del comité de empresa percibió una cantidad aproximada a las cien mil pesetas. Para los funcionarios, las gratificaciones fueron establecidas por los Servicios Centrales del INE.

Por otra parte, las gratificaciones electorales no sólo tienen en cuenta el horario especial, sino también la responsabilidad que todo proceso electoral conlleva. No se trata pues, repito, de "bufandas" sino de compensaciones económicas por un trabajo extraordinario.

"La verdad"

J. GARCIA VELAZQUEZ

Hay quienes pretenden reducir la esencia del hombre a lo meramente económico. Así, interpretan todo lo que ocurre a nuestro alrededor en clave de economía, sin valorar la importancia del resto de los aspectos

que conlleva la vida humana.

El hombre necesita otras muchas cosas, además del dinero... e incluso más que el dinero, para ser hombre. Ante todo, el hombre busca y necesita conocer "la verdad" de lo que ocurre en su entorno, la verdad sobre lo que piensan e intentan hacer quienes tienen la responsabilidad de organizar la vida pública. Lech Walesa, el líder polaco, declaraba a los periodistas: "¡La verdad es tan necesaria como el carbón!".

Hablar con verdad y sin doble intención es la primera premisa para una auténtica democracia y es, además, la primera condición para un diálogo social constructivo.

Tenemos el derecho y la obligación de exigir la verdad a quienes nos gobiernan, de exigir que utilicen el lenguaje de forma clara y sin manipularlo. Todos sabemos, por propia experiencia, que en toda comunidad—tanto en una familia como en un Estado— la verdad es indispensable para la confianza entre los hombres.

Grupo literario-ecológico "Imán"

JUAN MONTERO "VISUR"

Somos un grupo de jóvenes poetas segovianos que aún soñamos despiertos en este mundo y en esta sociedad posmoderna, tan materialista, que nos ha tocado vivir. Pero, por suerte, aún mantenemos intactos, sin contaminar, nuestros ideales vitales y nuestros pensamientos, como una bocanada de aire fresco y puro que se puede exhalar.

Queremos darnos a conocer públicamente en esta nuestra querida Segovia, escasa de manifestaciones culturales a nivel popular, donde el individualismo prima por doquier y que nosotros queremos romper de una vez por todas con nuestro empuje y tesón. Con nuestro dinamismo, queremos ser como un imán que atraiga seductoramente a cuantas personas no quieren romper el hielo de su intimidad personal y se cierran en su caparazón a cal y canto.

Pretendemos modestamente

y dentro de nuestras posibilidades dar a conocer nuestro mensaje, desde un aspecto no sólo literario, sino ecológico. No pretendemos ser catastrofistas, pero el planeta está agonizando, la Tierra morirá poco a poco si no comenzamos a cuidarla algo más, contribuyendo cada uno con nuestro grano de arena, porque creemos que las utopías se hacen realidad de vez en cuando.

Este es nuestro sencillo mensaje y, desde nuestra posición de ciudadanos de a pie, queremos ser un órgano de expresión colectiva. Más adelante iremos labrando y recorriendo el camino, con la edición de un pequeño plegado donde se expondrán nuestras ideas claras y concisas. Mientras tanto, esta es nuestra sencilla carta de presentación que, sin ser pretenciosa, hacemos llegar a los segovianos para ahuyentar los fantasmas que nos agobian de crisis económica y

que con un espíritu creador y renovador esperamos superar. Ahí está el mensaje; ahora esperamos vuestra respuesta.



A partir del
LUNES día 23,
estaremos al servicio
de nuestros clientes
en las nuevas
instalaciones de

POLIGONO DE HONTORIA
Parcela 85. C/ Gremio de los Canteros

Teléfonos 44 46 40 / 42 80 61

FAX 44 26 14 **SEGOVIA**

Unos 100 delegados sindicales se concentraron ayer para presentar 3.000 firmas en el Gobierno Civil

Los funcionarios persisten en su actitud y mantienen la convocatoria de huelga

Los funcionarios continúan con su calendario de movilizaciones en demanda de la retirada del proyecto de ley de Presupuestos Generales del Estado, que prevé, entre otras medidas, la congelación de sus salarios. Cerca de 100 delegados sindicales se concentraron ayer ante el Gobierno Civil para presentar en el mismo las 3.000 firmas que se han recogido contra el citado proyecto.

JESUS MARTINEZ CALLE

CCOO, UGT y CSI-CSIF mantienen las movilizaciones previstas para estos días en demanda de la retirada del proyecto de Presupuestos o, al menos, de la modificación de algunas de sus partidas.

Los cuatro puntos básicos contenidos en la futura ley contra los que se posicionan los tres sindicatos se refieren a la prevista congelación de los salarios, a la supresión de la cláusula de revisión de los mismos, la desaparición de la oferta de empleo público y la ausencia de partidas económicas para el desarrollo de los acuerdos firmados con la Administración en noviembre de 1991, que contemplaban la reorganización y reforma de las administraciones públicas.

Alrededor de 100 delegados sindicales de CCOO, UGT y CSI-CSIF se concentraron a primera hora de la tarde de ayer ante el Gobierno Civil de Segovia y, a continuación, ante la Delegación Territorial de la Junta, en protesta por los recortes previstos en los Presupuestos. En esta movilización, que se desarrolló sin ningún tipo de incidentes, los concentrados portaban varias pancartas e hicieron sonar sus silbatos, al mismo tiempo que proferían gritos contra el ministro de Economía y Hacienda, Carlos Solchaga.

Junto a los delegados sindicales se encontraban distintos dirigentes de las ejecutivas de las ramas de Administración Pública, Sanidad y Enseñanza de los tres sindicatos, y los máximos responsables en nuestra provin-



Representantes de los sindicatos CCOO, UGT y CSI-CSIF presentan las 3.000 firmas en el Gobierno Civil.

cia de CCOO, José Antonio López Murillo, de UGT, Milagros Terrados, y de CSI-CSIF, Jorge Sanz Pastor.

Precisamente, Sanz Pastor, en compañía del secretario general de FSP-UGT, Miguel Angel Mateo, y del secretario general del Sindicato de Administración Pública de CCOO, Celestino Rincón, presentó ante el Gobierno Civil y ante la Delegación Territorial las 3.000 firmas que se han recogido en esta provincia entre los trabajadores de Enseñanza, Sanidad y Administración Pública contra el proyecto de ley de Presupuestos.

PESETAS REALES

Aunque las cantidades previstas en el mismo sean idénticas a las incluidas el año pasado, el coste de la vida ha subido por lo que las pesetas reales de las que vamos a disponer para el sector público van a ser inferiores, afirmó el máximo responsable de Enseñanza en Comisiones Obreras, Adelio Castaño. "Esta situación —añadió— repercutirá en la calidad de servicio público

que vemos que se deteriora y que puede conducir al día de mañana y no tardando mucho a la privatización si no de todo sí de parte del sector público". En esta misma línea, el secretario de organización de FSP-UGT, Secundino Rodríguez, considera que ese deterioro en los servicios públicos provocado por la pérdida de poder adquisitivo de los funcionarios puede servir de coartada a la Administración Central para empezar a privatizar, con lo cual pueden ponerse en peligro muchos de los puestos actuales de las administraciones públicas.

Según Castaño, por decreto ley se suprime el acuerdo al que llegamos UGT y CCOO después de la huelga del 14 de diciembre y que contemplaba la cláusula de revisión salarial. "Cada año —anunció— perderemos entre un cinco y un siete por ciento de poder adquisitivo, lo que supone un problema más grave que la propia pérdida por la congelación contemplada para el 92".

La desaparición de la oferta de empleo público es, a juicio de Rodríguez, de tal magnitud que

ni tan siquiera se contempla cubrir las plazas que queden libres por el movimiento vegetativo: excedencias y jubilaciones.

COMITE DE HUELGA

El presidente provincial de CSI-CSIF, Jorge Sanz, destacó que se ha constituido un comité de huelga integrado por 12 personas, cuatro en representación de cada uno de los sindicatos, que está coordinando todo el movimiento de actuaciones, ya sean asambleas o movilizaciones. "En este periodo —comentó— hemos celebrado más de 30 movilizaciones y las vamos a seguir desarrollando hasta el próximo día 26". Ese día está convocado un paro parcial en toda la Administración Pública, que podría tener su continuación con una segunda jornada de huelga, esta vez de 24 horas, el 15 de diciembre.

En este sentido la Junta de Personal de la Administración Central del Estado ha remitido un comunicado a esta Redacción invitando a todos los empleados públicos a que se sumen a todas estas movilizaciones.

En total, 600.000 firmas

J.M./EFE

Representantes de los sindicatos UGT, CCOO y CSI-CSIF presentaron ayer en el Ministerio de Administraciones Públicas tres cajas conteniendo pliegos con 634.000 firmas, según las agrupaciones sindicales, en apoyo de los funcionarios.

Los secretarios generales de las federaciones de funcionarios de UGT, Santiago Nieves, y CCOO, Carlos Sánchez, y el secretario de acción sindical de CSI, José Luis Manzanares, fueron recibidos por el secretario de Estado para la Función Pública, Justo Zambrana, con el que estuvieron reunidos por espacio de 20 minutos.

Entre tanto, en la calle, más de 1.500 funcionarios, según la Policía Municipal, se congregaron frente al Ministerio y corearon diversas consignas contra la política económica del Gobierno.

Tras la reunión, Nieves, Sánchez y Manzanares leyeron un manifiesto en el que expresaban su disconformidad con la política gubernamental. Concluida la reunión con el secretario de Estado, el representante de UGT dijo que Zambrana se había mostrado sorprendido por "el elevado número de firmas presentadas, y lo único que ha dicho es que transmitirá los datos, pero la situación sigue como está".

CASTILLA-LEON

Los sindicatos entregaron también en la Delegación del Gobierno en Valladolid las 30.000 firmas que se han recogido en Castilla y León contra el proyecto de Presupuestos del Estado. Al mismo tiempo, se desarrollaron diversas concentraciones ante algunos gobiernos civiles de la región. La mayores movilizaciones se registraron en Valladolid frente a la Delegación del Gobierno y ante la Consejería de Economía y Hacienda de la Junta.



Atilano Soto Rábanos PEÑALOSA

El Curso de Humanidades Contemporáneas incluirá un seminario dedicado al estudio de la masonería española

A.S.

El análisis y el estudio de la masonería española será uno de los temas a desarrollar durante el Curso de Humanidades Contemporáneas, que tendrá lugar en Segovia el próximo año. Este fue uno de los asuntos tratados ayer durante la reunión de trabajo mantenida por el presidente de la Diputación Provincial, Atilano Soto, con el vicerrector de la Universidad Autónoma de Madrid, Jorge Túa y la delegada de cultura de este centro universitario, Amelia Caballero.

El seminario sobre la masonería irá precedido de una exposi-

ción sobre objetos, fotografías y utensilios procedentes de diversas logias masónicas.

La reunión entre el presidente de la Diputación y los representantes de la Universidad Autónoma fue una primera toma de contacto entre ambas instituciones para establecer las líneas fundamentales de lo que será el Curso de Humanidades Contemporáneas.

En este primer encuentro, la Diputación apuntó la posibilidad de dedicar uno de los seminarios integrados en este curso a una personalidad relevante de la cultura segoviana. Aunque no se

concretó nada en este sentido, la obra del historiador Diego de Colmenares y del intelectual Juan de Contreras y López de Ayala, Marqués de Lozoya, podrían ser objeto del análisis y el estudio dentro de estas jornadas, en las que colabora la propia Diputación, así como la Junta de Castilla y León, el Ayuntamiento de la ciudad y la Caja de Ahorros de Segovia.

DOMINGO DE SOTO

El próximo día 30 tendrá lugar la inauguración oficial del curso académico en el Colegio Universitario "Domingo de Soto". Los

actos comenzarán en la iglesia de la Trinidad con una misa del Espíritu Santo, oficiada por el obispo de Segovia, tras la cual, tendrá lugar un acto académico en el salón de actos del Colegio Universitario, con una lección inaugural sobre "Salario y merced: un estudio sobre el Quijote", a cargo del profesor Manuel Alonso Olea. Asimismo, se dará a conocer la memoria del curso 91-92 e intervendrán el director del Colegio Universitario, así como el rector de la Universidad Complutense (a la que está adscrita este centro) Gustavo Villalpalos.



Vista del corredor general de la Comisaría.

PEÑALOSA

La nueva sede ha costado alrededor de 500 millones de pesetas

El director general de la Policía inaugurará la nueva Comisaría

El próximo lunes tendrá lugar el acto oficial de inauguración de la nueva Comisaría de Policía de Segovia. Una obra que se ha alargado en el tiempo y que tras varias modificaciones, ha supuesto una inversión cercana a los quinientos millones de pesetas. Con este acto se logrará la reunificación de los servicios policiales, actualmente dispersos en varias dependencias.

A.S. El director general de la Policía, Carlos Conde Duque, inaugurará el lunes el edificio de la nueva Comisaría de Segovia, situado en el Paseo Ezequiel González.

Se pondrá fin así a una obra que se ha alargado en el tiempo y cuyo proyecto se remonta a 17 años atrás cuando las dependencias policiales se trasladaron desde el Gobierno Civil al edificio que han venido ocupando en la calle Perucho. Desde que comenzaron a ponerse los cimientos, la obra sufrió un parón de varios meses y los trabajos continuaron después a un ritmo más lento de lo esperado, por lo que su inauguración se ha retrasado de forma importante.

Con el nuevo edificio se consigue, por otra parte, reunir en una sede única los servicios de Comisaría, situados hasta esta fecha en cuatro lugares diferentes: los ya citados locales de la calle Perucho, la propia calle donde se estacionan los vehículos, el antiguo parque móvil y el Gobierno Civil.

La nueva Comisaría, cuyas obras comenzaron en el año 1989, es un moderno edificio con los últimos adelantos en materia de detección y alerta de incendios; de renovación de aire y un sistema de seguridad exterior con

circuito cerrado de televisión.

El Ministerio del Interior recibió la obra el pasado mes de octubre, procediéndose a continuación al traslado de las distintas dependencias lo que se ha realizado mediante la duplicación temporal de éstas para que la ciudad no quedara desasistida.

DEPENDENCIAS

El edificio de la nueva Comisaría consta de un sótano, tres plantas y una terraza en el piso superior.

En el sótano se han instalado los calabozos, el garaje, una moderna galería de tiro y los servicios de limpieza.

El garaje cuenta con capacidad suficiente para albergar la totalidad del parque móvil del Cuerpo Nacional de Policía de Segovia, que está compuesto por 25 vehículos. Dispone por otra parte de un servicio mecánico, así como de lavado y pintura.

La Comisaría de Segovia pasará de tener cuatro calabozos a disponer de catorce: diez individuales, dos para incommunicados y dos colectivos.

Los servicios de limpieza, el almacén general, el servicio de maquinaria, la sala de ascensores y la galería y aula de tiro también estarán situados en la planta sótano del edificio.

En la planta baja se situarán

los servicios de atención al público, como las nuevas dependencias del D.N.I., mucho más amplias que las actuales. También se encuentra en esta planta la sala de control.

Las cuatro brigadas de que se compone el Cuerpo Nacional de Policía de Segovia —que tiene un total de 150 miembros— se distribuirán entre el primer y segundo piso donde también se instala el salón de actos y el gimnasio. Este se ha dotado de modernos aparatos deportivos y especializados para la práctica de artes marciales. Junto a él se sitúan los vestuarios y los servicios médicos que hasta ahora se encontraban en el Gobierno Civil.

LA GALERIA

La nueva Comisaría contará con la galería de tiro más moderna de toda España.

Se trata de un recinto totalmente automatizado, que dispone de los últimos adelantos para la práctica de tiro, como el corredor totalmente insonorizado que dispone de un sistema de renovación de aire y extracción de partículas de plomo para que no afecten a los usuarios. Un sistema de cortinas de bandas de caucho sirve para recoger los proyectiles que se dispararán sobre blancos proyectados en la galería que es algo más larga de lo habitual.

El acto inaugural se celebrará el próximo lunes, a la una y media de la tarde con la asistencia entre otros, además del director general de la Policía, del gobernador civil, Antonio Hernández y el comisario Juan José Letamendía.

El Gobierno explicará ante el Senado la protección del Acueducto

A.S. El grupo popular del Senado pedirá al Gobierno en el próximo pleno de la Cámara que informe de las medidas previstas para evitar el deterioro del Acueducto de Segovia y conseguir la protección del mismo.

La solicitud del PP será formulada mediante una interpelación parlamentaria que defenderá el vicepresidente del Senado y parlamentario popular segoviano, Clemente Sanz, y que está previsto que sea respondida por el ministro de Cultura, Jordi Solé Tura.

El texto de la interpelación destaca que el Acueducto de Segovia se ha convertido en un bien cultural nacional y universal y que el deterioro que ha sufrido en los últimos años está afectando a su propia existencia. Según Sanz, los últimos estudios realizados sobre este monumento han llevado a la Junta de Castilla y León y a las autoridades municipales segovianas a adoptar diversas medidas de protección dentro de sus competencias.

Sin embargo, para el parlamentario del PP, el Gobierno, "a pesar de sus responsabilidades dentro de sus competencias en la conservación del Acueducto, ha hecho dejación de las mismas posponiendo año tras año las soluciones adecuadas".

Por eso, pretende que el Ejecutivo se comprometa ante el pleno del Senado a que explique las medidas para evitar el deterioro del Acueducto y que detalle el plazo de ejecución estimado para aplicarlas.

ENCUENTRO EUROPEO

Por otra parte, expertos europeos se reunirán durante tres días en Madrid para estudiar y proponer una serie de medidas que protejan al patrimonio histórico-artístico de la contaminación, que en los últimos 50 años ha multiplicado por treinta la degradación de la piedra de los monumentos. Los asistentes al congreso visitarán Segovia y el Acueducto, el domingo próximo.

El "Encuentro europeo sobre patrimonio histórico artístico y contaminación" que hoy inauguró el director general de la

UNESCO, Federico Mayor Zaragoza, está organizado por el Consorcio Madrid Capital Europea de la Cultura y contará con la participación de un total de 31 ponentes, entre arquitectos, químicos, geólogos, biólogos, ingenieros, juristas, economistas y medio-ambientalistas.

ESTUDIOS

El comisario del encuentro, José Manuel González Torga, destacó ayer en rueda de prensa la necesidad de la reunión para poner al día y contrastar los distintos estudios e investigaciones de los especialistas y aportar las conclusiones sobre técnicas de prevención y tratamiento que propongan los científicos.

La reunión contempla el estudio de zonas concretas, con una evaluación del patrimonio español y un enfoque europeo, el aspecto científico y técnico, con aportaciones de diagnóstico y tratamientos para evitar los estragos de los agentes contaminantes y el análisis económico, jurídico y sociológico.

María Teresa de Lara, coordinadora del encuentro, aseguró que "hay que tomar medidas preventivas y correctoras para proteger nuestros monumentos" y no actuar solamente en el campo de la restauración de los edificios ya contaminados.

Lara añadió que las diferentes administraciones "están sensibilizadas hacia este problema" y que la mejor solución para conservar este patrimonio es la política preventiva.

En su opinión estas medidas "no son necesariamente caras" y pueden ir desde el uso del transporte público para bajar los niveles de contaminación, a la remodelación de zonas próximas a los monumentos.

Recordó que la piedra siempre ha soportado una degradación del medioambiente y se refirió al Acueducto de Segovia, afectado por cuatro agentes contaminantes: paso del tiempo, vibración, polución y los vencesos que anidan en la piedra.

El Acueducto romano tendrá una dedicación especial de los ponentes del encuentro, que viajarán a Segovia el domingo 22 para evaluar su estado.

El PP advierte sobre la supresión de líneas férreas

A.S. El diputado del Partido Popular por Valladolid, José Antonio González Caviedes ha realizado una serie de preguntas al Gobierno sobre la supresión de los servicios de mercancías y viajeros en la línea Segovia-Medina del Campo.

Caviedes afirma que desde hace unos días "y sin conocimiento previo ni comunicación oficial", Renfe está suprimiendo servicios en esta línea, lo cual puede suponer un grave quebranto a los municipios afectados por esta medida.

El diputado popular pregunta si esta noticia es cierta y sus causas, así como si se ha consultado con los usuarios, municipios afectados y empleados de Renfe en esta línea. Asimismo, Caviedes pregunta al Gobierno sobre los planes de la empresa de ferrocarriles sobre la línea Segovia-Medina del Campo, a corto, medio y largo plazo.

Desde hace varios meses se está barajando la posibilidad de la supresión total de esta línea, a la cual ya han manifestado su oposición varios ayuntamientos de la zona.

Pablo de Francisco asegura que el alcohol "es la verdadera droga dura en Segovia"

Los expertos en tratamiento de drogas, a favor de la regularización de su consumo

Las Jornadas de Consumo sobre Drogadicción organizadas por la asociación de amas de casa "María del Salto" finalizaron ayer con el acuerdo casi total entre los expertos en tratamiento de toxicomanías y los especialistas en los aspectos penales y represivos de la drogadicción sobre la necesidad de la regularización de su consumo mediante un control médico adecuado con relación a las circunstancias de cada enfermo.

M.GALINDO

La jornada de ayer estuvo fundamentalmente dedicada a los aspectos terapéuticos y de tratamiento de las drogodependencias, a cargo de los profesionales que realizan su trabajo en este sentido.

Por la tarde, todos los participantes se reunieron en una mesa redonda en la que se realizó una puesta en común de los asuntos más importantes debatidos durante los dos días de las jornadas, a la que se incorporó el coordinador técnico provincial de drogodependencias de la Junta, Pablo de Francisco Beltrán, quien aseguró que el alcohol "es la verdadera droga dura de Segovia". De Francisco basó su afirmación confrontando las cifras de toxicómanos en tratamiento durante los últimos cinco años y las cifras de enfermos alcohólicos contabilizadas en la provincia.

"Frente a los 130 toxicómanos que han sido atendidos en los distintos centros desde 1988 —dijo— Segovia cuenta en la actualidad con más de 2.700 personas que padecen algún tipo de enfermedad o trastorno relacionado con el alcohol".

De igual modo, el coordinador técnico provincial de drogodependencias criticó en términos muy duros algunas actitudes relacionadas con el con-

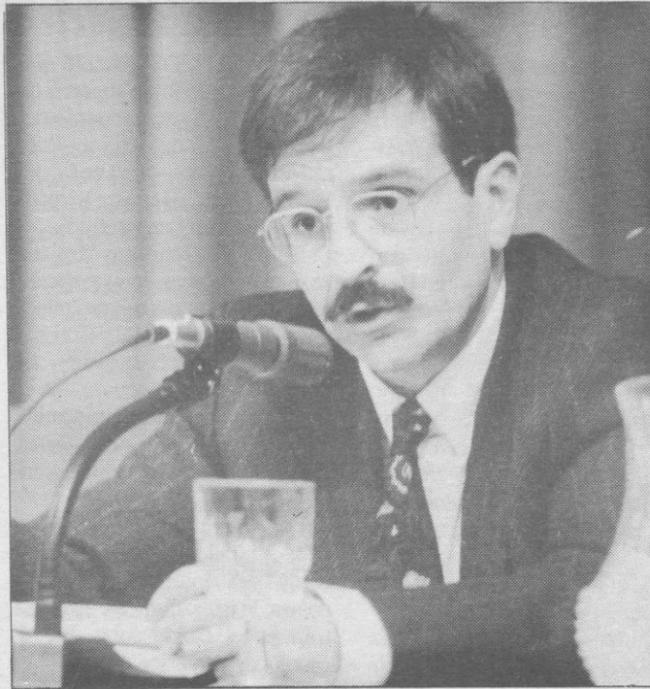
sumo de alcohol en la provincia. Por otra parte, también vertió duras críticas contra las sanciones que se recogen en la recientemente aprobada Ley de Seguridad Ciudadana contra el consumo de droga en público, a las que calificó de "desproporcionadas".

REGULARIZACION

Tras la intervención de De Francisco, se abrió un turno de distintas intervenciones entre los participantes, centradas fundamentalmente en el asunto suscitado por el decano del Colegio de Abogados, Manuel González Herrero, que expresó su opinión favorable a una regularización controlada del consumo de droga a los toxicómanos.

Juan Cañas, médico psicólogo del servicio de Toxicomanías de la Cruz Roja de Segovia, afirmó que la regularización en el consumo de drogas, controlada terapéuticamente, "no supone que la droga vaya a venderse en los estancos". "La Administración —dijo Cañas— debe asumir la responsabilidad de dispensar la droga. No digo que esta sea la solución ideal, pero resolvería los problemas más graves que existen en su entorno".

El doctor Cañas señaló que en este momento se están haciendo tratamientos análogos con drogadicción, a los que se



El fiscal Zapatero duda de la constitucionalidad de esta medida.

les suministran dosis de otra droga (metadona) para paliar los efectos nocivos de la adicción a la heroína. "Debemos mantener en este asunto, una actitud abierta a todas las ideas que sean útiles en este sentido —añadió— de manera que puedan aportarse soluciones prácticas a este problema.

RETICENCIAS

Quien expresó algunas reticencias a esta iniciativa fue el fiscal de la Audiencia Provincial de Segovia, Justino Zapatero, basándose en el enfoque constitucional de este problema. Zapatero dijo que la Carta Magna Española garantiza el derecho a la salud, señalando este como impedimento fundamental para que sea la pro-

pia Administración la que facilite las sustancias estupefacientes a los drogadicción.

Por su parte, el inspector del Grupo de Estupefacientes de la Comisaría, Patricio Moreno, también se mostro favorable a esta iniciativa, aunque afirmó que más del 50 por ciento de los toxicómanos son anónimos y no reciben tratamiento, por lo cual sería difícil, en su opinión, que pudieran conseguir la droga de forma controlada. Asimismo, con relación a la "ley Corcuera", el inspector Moreno señaló que de las aproximadamente 15 actas de aprehensión de estupefacientes realizadas desde la aplicación de la ley, en tan sólo un caso se ha abierto un expediente sancionador.

IU pedirá en la Diputación que se suspendan las prácticas de tiro

A.S.

Izquierda Unida volverá a solicitar en la Diputación Provincial que se suspendan las prácticas de tiro en el polígono de Baterías, a través de una moción que será presentada en el próximo pleno de la corporación del día 20 de noviembre.

Domingo Asenjo, representante de IU en la Diputación defenderá esta moción, solicitando que se convoque de manera urgente a la comisión creada para buscar soluciones al problema que plantea el campo de tiro.

Esta comisión, creada por acuerdo plenario el pasado mes de mayo, tuvo su primera reunión con las autoridades militares de la provincia el seis de junio, en la que se solicitó al gobernador militar un informe sobre el tipo de simulador de tiro que la Academia de Artillería necesita, así como su coste económico.

En la moción, Asenjo vuelve a insistir en los graves riesgos que en su opinión acarrea el campo de tiro para la seguridad ciudadana, así como el impedimento que supone para el normal desarrollo de una zona, que, a juicio de IU es una de las de mayor expansión de la provincia.

Asimismo, se solicita que la comisión pide que se reitere al gobernador militar la solicitud del informe sobre el tipo de simulador de tiro necesario para la Academia, así como el coste económico del mismo.

El pasado domingo, algunas asociaciones de vecinos se manifestaron frente al acuartelamiento del Alto de los Leones de Castilla en demanda de una solución

Cruz Roja asegura que las denuncias de algunos vocales electos son gratuitas

A.S.

La asamblea provincial de Cruz Roja de Segovia ha indicado que las opiniones de seis vocales electos de la asamblea local, que recogíamos en nuestra edición de ayer, "son gratuitas y carentes de todo fundamento".

Los vocales denunciaban un "golpe de estado" en la institución y consideraban irregular la impugnación de las pasadas elecciones para la renovación de cargos.

Asimismo, afirmaban que la dirección provincial de la institución permitió en un principio que se celebraran las elecciones, a pesar de que no se habían presentado candidatos por parte de los socios de cuota. Sin embargo, cuando los vocales elegidos manifestaron su intención de exigir "luz y taquígrafos", la dirección procedió a aplicar el reglamento cuando ya se había pasado el plazo para impugnar la constitución de la asamblea local.

En un comunicado remitido a este periódico por el presidente de Cruz Roja, José Luis Muñoz García, como portavoz de la asamblea provincial, se indica que las asambleas locales, a través de sus respectivas comisiones electorales, son las organizadoras del proceso y encargadas de velar por la pureza y legalidad de los actos electorales. "Como indican los denunciantes —señala Muñoz—, del 2 al 6 de octubre se abrió el plazo para presentar candidaturas. El día 9 fueron proclamados oficialmente los candidatos.

UN SOLO COLEGIO

La propia asamblea fijó la fecha del 17 para realizar la votación en un solo colegio electoral, concretamente en el colegio de socios activos (irregularidad que ellos mismos se reconocen). El presidente de la asamblea local, Daniel J. García Riol, convocó a los miembros electos y

celebraron su constitución el 24 de octubre".

ACTAS

Tras la remisión de las actas a la asamblea provincial, la comisión electoral provincial, el 5 de noviembre, procedió al estudio de las mismas y acordó considerar válida la votación y constitución de las asambleas de la provincia y, sin embargo, declarar nula la votación y constitución de la asamblea local de Segovia, en virtud del reglamento.

Este dice que si entre los socios de una asamblea local (...) no se presentara ningún candidato para su constitución por cualquiera de los dos colegios o si el número de candidatos fuera inferior al 50% en los puestos de vocales a elegir entre la suma de ambos colegios, no se celebrará el acto electoral. En tales supuestos, previo informe de la comisión electoral, el presidente de la asamblea provincial declarará disuelta la asamblea y designará



Voluntarios de Cruz Roja durante una cuestación en la capital.

un delegado. Este acuerdo fue trasladado a la asamblea local con indicación del plazo para interposición de recurso, y, el día 9, "fueron presentados dos recursos que han sido elevados a la Comisión Electoral Autonómica y a la Comisión Electoral General, los cuales están en el mo-

mento actual pendientes de resolución". "Por ello —añade Muñoz— las opiniones emitidas por los anónimos comunicantes de la información aparecida en EL ADELANTADO DE SEGOVIA del 18 de noviembre, son gratuitas y carentes de todo fundamento".

ABADES

Borrego
expuso
el programa
social de la
Diputación

CARLOS ALVARO

La diputada delegada del Área de Cultura y Bienestar Social, Juana Borrego, mantuvo en Abades una reunión en la que dio a conocer el amplio programa que, en materia social, llevará a cabo la Diputación Provincial de Segovia durante el próximo año. El encuentro tuvo lugar en el colegio público "Los Rosales" de esta localidad.

Durante la reunión, que contó con la presencia de distintos alcaldes y responsables de asociaciones del ámbito de actuación del Centro de Acción Social de Segovia Rural, la diputada expuso a todos los allí presentes una larga lista de campañas y programas sociales que se desarrollarán durante los próximos meses.

Los concursos de belenes, la Semana de Cine infantil, el concurso "Conozca usted su provincia", el proyecto para la educación de adultos contraído recientemente con el Ministerio de Educación y Ciencia, y la creación de espacios alternativos de ocio y tiempo libre para jóvenes, fueron algunas de las actuaciones expuestas durante la citada reunión.

También se habló de los talleres itinerantes que, debido al gran índice de participación con que contó el pasado año, se ha vuelto a incluir dentro del programa del Área de Cultura para el presente. La tercera edad también entra de lleno en los planes de la Diputación ya que, para estas personas, se acondicionarán casas rurales y se recopilarán las tradiciones populares que siempre han conocido.

Por otra parte, tuvo lugar la presentación del Servicio de Ayuda a la Mujer que, a partir de ahora, contará con la presencia de un abogado que asesorará a la mujer en los casos más difíciles. Julia Useros desempeñará esta función. Además, este servicio tendrá un gabinete psicológico, apartado que será dirigido por Isabel Sanz, psicólogo en varios CEAS provinciales.

Por último, el encargado de deportes, José María Prisco, dio a conocer a los asistentes al acto las distintas transferencias que la Junta de Castilla y León han efectuado a la Diputación Provincial en materia deportiva.

La reunión celebrada en Abades responde al objetivo que tiene el máximo organismo provincial de conocer las necesidades sociales que tienen los pueblos de la provincia, así como de explicar a los habitantes de estas localidades rurales el funcionamiento interno de los CEAS.

CUELLAR

Con los únicos votos a favor de los concejales del PP

El pleno aprobó definitivamente la cesión del
palacio de Pedro I para Centro de Salud

El pleno del Ayuntamiento en sesión ordinaria aprobó definitivamente el expediente de cesión a la Junta de Castilla y León del solar adyacente al palacio de Pedro I para construir el nuevo centro de salud. El acuerdo contó con siete votos favorables del PP y cinco en contra del PSOE, CDS, IU y Grupo Mixto.

S. GUIJARRO

La polémica sobre la construcción del centro fue, una vez más, el tema estrella de un pleno municipal. El salón de actos del Ayuntamiento presentaba un lleno absoluto y la sesión, que se inició a las 20,30 horas, finalizó pasada la una de la madrugada.

La aprobación del acta de la sesión anterior, que trató de la cesión del solar propuesto por el Partido Popular, y las discusiones del punto séptimo del orden del día sobre aprobación definitiva del expediente de cesión, absorbieron la mayoría del tiempo del citado pleno.

Antes de iniciarse la votación, fueron estudiadas las tres reclamaciones presentadas legalmente contra el acuerdo inicial de cesión del solar tomada en el pleno del día 15 de octubre. Las reclamaciones ya fueron rechazadas en la comisión informativa gracias al voto de calidad del presidente tras el empate producido a cuatro tras dos votaciones.

La votación para la aprobación definitiva del expediente de cesión del solar a la Junta fue realizada a viva voz y nominalmente, tras aceptar el pleno la propuesta del portavoz del CDS, Julián González.

El portavoz centrista justificó su propuesta: "Así quedarán reflejados los nombres de los responsables de esta decisión y cada concejal deberá asumir su responsabilidad, ahora y en el futuro".

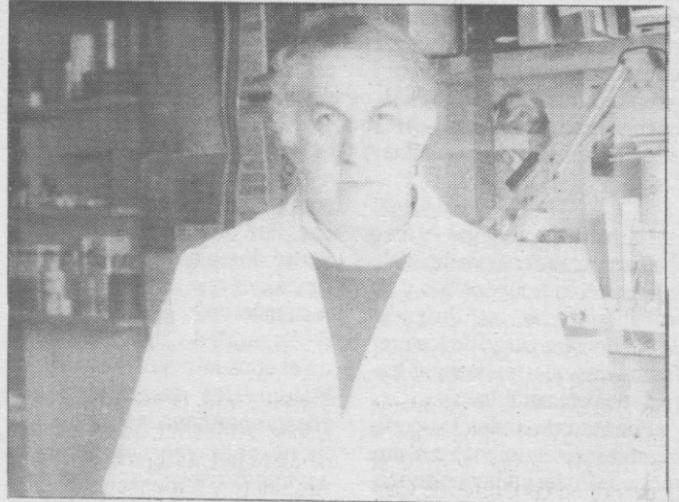
Previamente a la votación, el

portavoz del CDS anunció que había presentado un recurso de reposición contra el acuerdo del pasado día 15 de octubre. Posteriormente el portavoz del PSOE, Angel Gómez, se pronunció en el mismo sentido.

El alcalde, Mariano Molinero, fue el portavoz de su grupo en este tema del centro de salud, igual que lo hizo en el pleno anterior. Justificó la decisión del Grupo Popular señalando que el lugar elegido "cumple todos los requisitos indicados por la Junta y que la decisión es la más acertada para Cuéllar y sus vecinos".

Los portavoces del PSOE y CDS coincidieron en señalar, como principal argumento en contra, la imposibilidad de construir en el citado solar. En su opinión, la anterior corporación compró la finca con la finalidad de mejorar el entorno de una zona monumental. A esta postura se sumó Pablo Herrero, que fue teniente de alcalde de la corporación que hizo la adquisición.

El alcalde contestó que en el acuerdo de compra del solar, el acta refleja que éste se destina-



El alcalde, en el interior de su farmacia.

S. GUIJARRO

El portavoz de IU, Guillermo Calonge, manifestó su postura contraria a la construcción del nuevo centro, abogó por la ampliación del actual y calificó de "derroche del dinero público" la pretensión del equipo de gobierno.

"Si se construye el centro donde pretende el PP, añadió el concejal de IU, la responsabilidad no sólo será del equipo de

Cuéllar, firmada por los partidos de la oposición, asociación Las Torres, CC.OO., UGT y COAG, en el que desaprobaban las pretensiones del equipo de gobierno municipal.

OTROS TEMAS

En este pleno ordinario, pero extraordinario de duración, casi cinco horas, se trataron otros temas de interés. Fue aprobado provisionalmente el plan parcial del polígono industrial en su segunda fase, e inicialmente, el proyecto de urbanización de esta misma fase del polígono.

También fueron aprobadas como fiestas de carácter local el día de San Miguel y el Miércoles de Ceniza. Asimismo el pleno aprobó el pliego de condiciones para el arrendamiento de la plaza de toros, un expediente de contratación para la adquisición de equipo informático, y la segregación e incoación de expediente de sesión de una finca a Gestur Segovia, S.A.

El último acuerdo del pleno fue ratificar la decisión de la Entidad Local Menor de Arroyo de Cuéllar para enajenar una finca rústica en la carretera de Chafie, de 7.053 metros cuadrados.

Partidos, asociaciones y sindicatos crean una
plataforma contraria a la mayoría municipal

ría a usos sociales y "el PP interpreta que el centro de salud que se va a construir es, indudablemente, un destino social: la mejora de la atención sanitaria de todos los ciudadanos".

CONTENCIOSO

Los portavoces del CDS y PSOE mantuvieron su opinión sobre la imposibilidad legal de construir en el solar ofertado, y afirmaron que si no es admitido su recurso de reposición, presentarán un contencioso administrativo.

gobierno sino del Partido Popular a nivel regional y de la Junta". Finalmente propuso la celebración de un referéndum antes de finales de año.

Por otra parte y referente a este polémico tema del nuevo centro de salud, la unión comarcal de CC.OO. a IU sacaron sendos comunicados de prensa en los que expresaban su postura contraria a las intenciones del Partido Popular. También ha sido distribuido por la población un comunicado de la Plataforma por el Centro de Salud

Actos en honor de Santa Cecilia

S. GUIJARRO

Las asociaciones Amigos de la Música y Coral Cuellarana han organizado una serie de actos para celebrar la festividad de Santa Cecilia, patrona de la música. Esta conmemoración conjunta se realiza por segundo año consecutivo tras el éxito obtenido el año pasado. Los actos tendrán lugar el próximo sábado día 21 en la iglesia parroquial de San Miguel, a partir de las 20 horas.

En 1991, por primera vez en la villa, se celebró una solemne misa con intervención de banda y coro en la parroquia de San Miguel y posteriormente un concierto en la misma iglesia. La misa y las actuaciones resultaron de gran solemnidad y la experiencia fue considerada como muy positiva desde los puntos de vista religioso, litúrgico y cultural.

Los actos de este año, que han sido organizados por las dos

agrupaciones en colaboración con la parroquia y el Ayuntamiento, se iniciarán el sábado a las 20 horas con la celebración de una misa solemne cantada por la coral Santa Cecilia, de Valladolid, acompañada por la banda Amigos de la Música.

Tras la misa se iniciará el concierto en el que intervendrán el dúo formado por Agustín Achúcarro, barítono y Almudena Ruiz, piano, que interpretarán varias obras de Paolo Tosti y Giuseppe Giordani.

A continuación actuará la Agrupación Coral Cuellarana, fundada en 1986 y que se ha consolidado como una de las corales que más actuaciones realiza en la comunidad castellano-leonesa. Interpretará canciones populares españolas y alemanas.

La coral Santa Cecilia, tras sus 34 años de existencia, cuenta con un prestigio reconocido



Coral y banda, en el concierto del año pasado.

S. GUIJARRO

y es una de las dos corales más antiguas de Castilla y León. Bajo la dirección de Carlos Espinosa interpretará obras de Palestrina, Bruckner, Turellier, Reina, Cervera y Esplá. La Agrupación Musical Cuellarana, que une a su labor interpretativa la de enseñanza a través de los cursos de solfeo, instrumentación y piano, ejecutará tres piezas de autores: pasodobles, vals y danza.

Los actos conmemorativos de Santa Cecilia finalizarán con la actuación conjunta de la coral y banda cuellaranas que interpretarán el coro de las espigadoras de "La rosa del azafrán", de Jacinto Guerrero, y el coro de los enamorados de "La del Soto del Parral", de Santullo y Vert. Estas dos agrupaciones vienen realizando intensos ensayos en las últimas semanas.

CARBONERO EL MAYOR

Alpyma celebra mañana una jornada sobre tratamiento de residuos ganaderos

DIONISIO ESCUDERO

Mañana viernes, día 20, en el salón de actos del centro cultural "Los Caños" de esta localidad, se celebrará una jornada sobre el tratamiento de residuos ganaderos, problema de enorme actualidad y de excepcional interés para los ganaderos segovianos por el impacto ambiental que pueden producir.

Dará comienzo a las 20 horas, con la presentación del presidente de Alpyma (Asociación de Alcaldes de Pequeños y Medianos Ayuntamientos), Santos Miguellán Muñoz, al que seguirá el procurador en las Cortes de Castilla y León —Comisión de Agricultura— José Martín Sancho que efectuará la introducción y esbozo de las actividades de la jornada.

Como ponentes estarán Pedro Esteban Zurzo, director del Departamento de Residuos Ganaderos de la Consejería de Medio Ambiente, con el tema "Centros de gestión, vertido controlado y normas comunitarias en orden ambiental", seguirá la disertación de Víctor Horcajo, director de "Vihorsa" con "Recientes

avances técnicos en el tratamiento de residuos ganaderos", en ambas se utilizará apoyo audiovisual.

Antes de llegar al coloquio, que se abrirá al final de los parlamentos, el procurador en las Cortes de Castilla y León, Víctor Martín Fernández, tratará sobre "Subvenciones de la Junta de Castilla y León en este apartado".

CLAUSURA

Clausurará la jornada, Albino López Torrecilla, secretario general de la Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio.

Son unos actos a los que quedan invitados, según nos indica la presidencia de la asociación, además de los socios de Alpyma, los alcaldes-concejales y ganaderos en general dado que las personas que intervendrán son especialistas de categoría contrastada.

Estas actividades han despertado un vivo interés, anunciando su presencia ediles y ganaderos no sólo de la comarca sino de los más dispares puntos de la geografía segoviana.

SAN ILDEFONSO

Desaparece la coral de la asociación "Canónigos"

J.C.M.R.

La Coral Polifónica de la asociación cultural "Canónigos" de La Granja de San Ildefonso se ha disuelto, después de haber cosechado importantes premios en el pasado, y tras un periodo de desánimo caracterizado por la ausencia de representaciones y voces para completar la coral.

Una de las realizaciones de la asociación cultural de San Ildefonso, que naciera en octubre de 1982 bajo el patrocinio del Ayuntamiento de la villa, fue, junto a otras como el cine de verano o el concurso literario "Cuentos de La Granja", la creación de una Coral Polifónica, con la que llegaron a participar y colaborar casi una cin-

cuentena de vecinos del Real Sitio, momento en el que la coral alcanzó su mayor esplendor con importantes representaciones en numerosos pueblos de la provincia, unas veces bajo el patronazgo de la Consejería de Cultura de la Junta de Castilla y León, y otras por la Obra Social de la Caja de Segovia.

INTERCAMBIOS

Pero la relevancia de la coral, que además logró conjugar en la amistad a un buen grupo de vecinos y familias, lo que no fue poco importante, quedaría puesto de manifiesto en múltiples intercambios culturales con otros grupos polifónicos de Castilla-León, y de otras comunidades como Euskadi, habiendo sido anfitriones de uno de ellos en el mismo San Ildefonso.

Ahora, según declaraciones de varios de sus componentes, la coral decidió en el pasado mes de octubre su auto-disolución debido al desánimo de éstos, por la falta de voces, y tras un periodo en el que la coral no tuvo ninguna salida ni representación.

UN SORIANO ICONOCLASTA

Según Sánchez-Dragó, Castilla es el territo de las esencias nacionales

"F. González representa la política más abyecta, antiespañola y fascista"

Fernando Sánchez-Dragó nació en Madrid el año del estallido de la guerra civil, pero fue "renacido" treinta años después en Soria. Lleva a Castilla y León en los mismos lomos que Dionisio Roldán o Ernesto Giménez Caballero. Su última novela "La prueba del laberinto" (Premio Planeta) conlleva como casi todo en su vida la polémica y el desacato. En una entrevista exclusiva para Ical se confiesa y otea las llanuras castellanas y larga, larga sin parar sin dejar títere sin cabeza como cuando enjuicia a Felipe González y el "felipismo".

GRACIANO PALOMO. (Ical)

Podrá parecer duro, irreal, pero confieso que lo ha dicho. Lo juro. El Ayuntamiento de Soria le acaba de nombrar hijo adoptivo, la mayor alegría de su vida. Dice, porque este Sánchez-Dragó me parece que es un camaleón de mucho cuidado.

— Explíqueme eso de ser "renacido" en Soria...

— A mí me nacieron en Madrid, pero a la edad de los ocho años yo me renací, por propia voluntad en Soria. Mi padrastro era de aquí, y yo rápidamente me enamoré de esta tierra. Precisamente, la concesión de hijo adoptivo de Soria por parte del Ayuntamiento de hace unos días, ha sido la mayor alegría de mi vida.

Yo soy de Soria y de Castilla. Cuando me exilié añoraba constantemente España, y dentro de España, Castilla y Soria. Es algo importantísimo en mi obra.

— ¿No será una pose?

— En modo alguno. Prácticamente toda "La prueba del laberinto" lo he escrito en mi casa de Soria, y ahí es en donde paso mis mejores momentos.

— ¿Qué es para usted Castilla y León?

— El territo de las esencias de las Españas. El cogollo fundamental de España, concibiendo a España como una variedad en la unidad. Pues dentro de esa variedad, Castilla es el núcleo sobre el que se ha articulado esa maravillosa realidad española.

— Menuda polvareda ha levantado entre los católicos su última obra...

— Yo creo que es un libro



Sánchez-Dragó, último premio Planeta.

A.S.

respetuoso para con la Iglesia y desde luego que no busco la polémica.

— Algunos se sorprenden que habiendo militado usted en el antifranquismo esté ahora donde está...

— Quien lea mis obras sabrá que he sido y soy coherente. Desde mis primeras obras ("El Dorado") se nota en mí un sentimiento antieuropeísta, una preocupación religiosa y mística. Yo sigo siendo un rebelde y estoy frente al poder, fundamentalmente por la pérdida de valores y del mensaje espiritual cristiano.

YUPIES HORTERAS

— Y usted, ¿cómo califica a Felipe González en sus diez años de poder?

— Sinceramente, le diré que González representa la política más abyecta, liberticida, antiespañola y fascista de toda la Historia de España. Nunca, repito nunca, se ha atentado contra las esencias de lo español como con Felipe González. Ha querido convertirnos en yuppies horteras dejando de ser ibéricos,

que es lo que somos.

— Jesús de Nazaret, ¿por dónde anda ahora, según usted?

— En la rebelión contra el sistema, contra las multinacionales y demás absurdos.

— El Papa Wojtyła...

— El Papa está donde debe de estar. Cuando publicó su última encíclica cayó Wall Street. Sus diatribas van precisamente contra la adoración del becerro de oro y la defensa de la vida, algo fundamental para mí y de la que hago "causus belli".

— ¿No pensará usted que España está desgarrada y rota?

— Sí, sí, lo digo, porque es verdad. España está devastada por la política del Partido Socialista y de Felipe González. La verdad es que se tardará mucho tiempo en arreglar los entuertos que ha dejado el PSOE.

— Entonces a Soria a morir... — ¡Qué va!, precisamente a vivir. Soria y Castilla y León es algo fundamental en mi vida y en mi obra. Cualquiera que lea mi último libro lo comprará.

1x2

APUESTAS DEPORTIVAS

Bono Loto

Abónese a ganar

Lotería Primitiva

Jueves y Sábados

Cambia tu vida para toda la vida

VENTA:

INTERESANTES APARTAMENTOS DE 1 DORMITORIO

MATERIALES DE PRIMERA CALIDAD

C/-MARQUES DE VIANA, (esquina a C/ Robledo)

Junto a Metro de TETUAN

BUENOS ACCESOS A UNIVERSIDAD

INFORMES: Teléfono 42 25 97 (horas de oficina)

En Castilla y León hay más de 200.000 personas de alto riesgo de alcoholismo

Valladolid. (Ical).— El presidente de Alcohólicos Rehabilitados de Valladolid (AR-VA), José Luis López Marchán, ha afirmado en la capital vallisoletana que en la Comunidad Autónoma existen más de 200.000 personas de alto riesgo de alcoholismo.

López Marchán, que aseguró que esta cifra la había facilitado la Junta de Castilla y León, hizo estas declaraciones durante la inauguración en Valladolid de las IV Jornadas de Información y Prevención del Alcoholismo.

Esta asociación trabaja en la actualidad en el análisis de las causas que motivan el alcoholismo para aportar soluciones a este problema social, según el presidente de esta asociación, que entiende que la solidaridad social es una premisa básica para afrontar este problema.

"Decide... es responsabilidad de todos" es el lema con el que esta asociación presenta esta

nueva edición de las jornadas de prevención del alcoholismo, cuyo objetivo es conseguir el consenso de padres, educadores, médicos psiquiatras y educadores, y concienciarles de la necesidad de luchar unidos contra este problema.

Por su parte, el consejero de Cultura y Turismo, Emilio Zapatero, señaló que ha habido una modificación de la actitud social sobre el consumo de alcohol, especialmente en las zonas rurales.

Por su parte, Ernesto Sánchez Villares, catedrático de Pediatría de la Facultad de Medicina de Valladolid, afirmó que la desarmonía existente entre la madurez psíquica y física que se produce en la adolescencia provoca en el joven un cambio en sus hábitos.

El placer y la diversión, la desinhibición que produce el alcohol, junto con la costumbre son las razones que llevan a la juventud a consumir alcohol a edades cada vez más tempranas.

La Junta destina 1.400 millones a programas de fomento del empleo

Valladolid. (Ical).— El Consejo de Gobierno de Castilla y León en su reunión ordinaria de ayer aprobó incorporar 1.400 millones a los programas de fomento del empleo de la Consejería de Economía y Hacienda para este año y destinar 511 millones para obras de medio ambiente y urbanismo en pueblos incluidos en zonas de caza.

Los 1.400 millones incorporados al programa de fomento del empleo servirán para subvencionar solicitudes de ayuda en obras de interés social competencia de las corporaciones locales, y en

especial para contratación y autoempleo promovido por empresas privadas.

El Consejo aprobó asimismo realizar diversas obras urbanísticas por valor de 511 millones de pesetas en pequeños pueblos situados en las zonas forestales protegidas.

Las obras incluyen la construcción de vertederos, pavimentación de calles, ajardinamiento, alcantarillado y otros servicios mínimos. En la relación de obras figura la construcción de alcantarillado en Cantalejo, con 99 millones de pesetas.

Lope Huerta no confirma que se trate del asesino de Leticia Lebrato

El "violador del ascensor" será acusado de doce delitos por agresión sexual

Pedro Luis Gallego Fernández, "el violador del ascensor", fue el autor de cuatro violaciones y dos tentativas de agresión sexual cometidas en Valladolid entre el 7 de abril y el 3 de julio de este año; una violación, una tentativa y dos delitos de abusos deshonestos en Salamanca entre el 13 y el 25 de julio, y probablemente cometió dos violaciones en Zamora poco después, según declaró ayer el delegado del Gobierno en Castilla y León, Arsenio Lope Huerta.

Valladolid. (Ical).— El delegado gubernamental indicó que todas las víctimas lo han reconocido "de forma indubitada, tajante y expresa". Gallego, de 32 años y natural de Valladolid, fue detenido a las 18,10 horas del martes en una céntrica avenida de La Coruña cuando intentaba recoger un giro postal de 150.000 pesetas que le había remitido un familiar desde Valladolid.

En la operación encaminada a su detención han intervenido brigadas policiales de Valladolid, La Coruña y Madrid.

El delegado del Gobierno indicó que Pedro Luis Gallego retomó su camino delictivo el 7 de abril cuando violó a una joven en su vehículo en el Camino Viejo de Simancas de Valladolid, tras salir de la cárcel de Palencia con la condena cumplida el pasado 21 de diciembre de 1991.

En la capital castellana in-

tentó violar a una joven el 22 de julio, violó analmente en dos ocasiones a otra joven tres días después, cometió otra agresión el 30 de junio, otra el 2 de julio, e intentó una violación más al día siguiente.

Posteriormente, se desplazó a Salamanca, donde cometió abusos deshonestos con una joven española el 13 de julio, con una súbdita holandesa el 22 del mismo mes, intentó otra violación al día siguiente y consumó otra y robó a una señora en esa ciudad.

La Policía espera confirmar otras dos agresiones sexuales cometidas en Zamora.

ASESINATO

El delegado del Gobierno no quiso afirmar tajantemente que Pedro Luis Gallego fuera el autor del asesinato y violación de la joven de 16 años Leticia Lebrato, hecho que tuvo lugar el pasado 19 de ju-



Pedro Luis Gallego. A.S.

lio en un pinar situado cerca de la localidad vallisoletana de Boecillo.

Aunque aludió al secreto sumarial que pesa sobre este crimen, reconoció sin embargo, que "el violador del ascensor" estuvo en el lugar de los hechos "ese día y a esa hora de forma indubitada" y existen pruebas periciales y circunstanciales.

Ante la insistencia de los periodistas, Lope Huerta explicó que la primera persona que conoció de su boca la detención de este individuo fue la madre de Leticia Lebrato.

Detenido el cuarto acompañante

La Coruña / Valladolid. (Ical/AGN).— La cuarta persona que acompañó al "violador del ascensor" durante su estancia en La Coruña, la joven de 25 años Mercedes Mosquera Quintanilla, fue detenida ayer en esa ciudad.

Mercedes Mosquera era la compañera de José Luis Franco Sánchez, el delincuente menor también detenido que acudió al edificio central de Correos a recoger el giro postal que remitió al "violador del ascensor" un familiar.

La gobernadora civil de La Coruña, Pilar Lledó, indicó que todas las entidades bancarias de la ciudad habían recibido instrucciones para que notificaran cualquier operación bancaria sospechosa con origen en Valladolid.

RESIDENCIA DE ANCIANOS DE RIAZA (Segovia)

PRECISA CUBRIR PLAZA DE DIRECTOR GERENTE

Para su residencia en Riaza, se responsabilizará de la Dirección y Gestión del Centro de Tercera Edad, existente en Riaza.

SE REQUIERE:

- Persona responsable con don de mando.
- Incorporación inmediata.

En el proceso de selección se valorarán:

- Titulación.
- Edad entre 25 y 50 años.
- Experiencia en puestos de similar naturaleza y otros de responsabilidad.

SE OFRECE:

- Remuneración a convenir según experiencia y valía del candidato.

Los interesados deberán enviar:

Currículum vitae, fotografía reciente tamaño carnet, indicación de domicilio, teléfono, pretensiones económicas, plazo de incorporación.

Enviar: Al apartado de Correos n.º 2, de Riaza.

Durante el plazo de quince días que concluye el próximo día 4 de diciembre de 1992.

Condenado a 21 años el policía que disparó a tres jóvenes

Burgos. (Efe).— La Audiencia Provincial de Burgos ha condenado al policía nacional Julio Fernandez Agudo a penas que suman 21 años de prisión como autor responsable de tres delitos de asesinato frustrado.

Según la sentencia, dada a conocer ayer, a este policía se le condena a 7 años de prisión menor por cada uno de los tres delitos de asesinato frustrado de los que fue acusado e inhabilitación absoluta durante la condena.

Se establecen además indemnizaciones que ascienden a 31 millones de pesetas para las tres víctimas; 20 millones para Javier Segura Jauregui, 6 para su hermano Alfonso y 5 para José Antonio Mena.

Esta misma sentencia condena al otro policía, Carmelo López, a 2 meses de arresto mayor y al pago de una multa de 200.000 pesetas como autor responsable de un delito de omisión.

TELEGRAMAS REGIONALES

LUCAS VIAJA HOY A BRUSELAS.— El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, se desplaza hoy a Bruselas para inaugurar la oficina administrativa de la región ante la Comunidad Europea, que compartirá con las regiones francesas de Poitou-Charentes y Centre. Lucas tiene previsto entrevistarse con el presidente de la Comisión de las Comunidades Europeas, Jacques Delors, así como con el comisario europeo, Abel Matutes.

TRES NARCOS JUZGADOS EN BURGOS.—

Tres personas, presuntos narcotraficantes vinculados al clan gallego de "Los Charlines", son juzgadas hoy en la Audiencia Provincial de Burgos, por presunto delito contra la salud, informaron fuentes judiciales. Se trata de Jorge Evaristo Muñiz, José Manuel Mouriño y Carlos Somoza, que fueron detenidos en mayo de 1990, cuando en el polígono industrial burgalés de Villalonguejar se aprehendieron 305 kilos de resina de hachís valorada

en 905 millones de pesetas. La droga fue encontrada en el doble fondo de un camión y oculta bajo el tanque de agua del vehículo.

APLAZADO EL JUICIO POR EL "SALTO DE LA CABRA".—

El juicio contra siete personas presuntamente implicadas en los acontecimientos que desembocaron con enfrentamientos con la policía el pasado 25 de enero, cuando se celebraba en Manganeses de la Polvorosa el "salto de la cabra", fue aplazado ayer hasta el próximo 13 de enero con el objetivo de aportar más pruebas.

CECALE PIDE AYUDAS A LA JUNTA.—

El Programa de Dinamización Industrial elaborado por la Confederación de Organizaciones Empresariales de Castilla y León (CECALE) y presentado al consejero de Economía, Fernando Becker, plantea a la Junta la concesión de una línea de ayudas extraordinarias para empresas en crisis que les permita recuperar la competitividad perdida en los últimos años.



Uno de los numerosos y pintorescos templos de Bangkok.



La belleza de sus mujeres es patente.

Se ha convertido en la premisa de todo turista que se precie

Bangkok: Todo un lujo oriental

En Bangkok se puede encontrar misticismo en sus numerosos y pintorescos templos, playas de extraordinaria belleza a pocos kilómetros de la capital, centros comerciales dotados de los más modernos y económicos artilugios electrónicos, un bullicioso y atrevido mundo nocturno para todos los gustos, restaurantes con asombrosos menús a base de marisco, a un precio irrisorio, y el inesperado exotismo de un ambiente rural prácticamente inmerso en la vorágine del siglo XX.

XAVIER GASSIO

Conocer Bangkok se ha convertido, en la última década, en la premisa de todo turista que se precie.

La capital del reino de Tailandia es una encrucijada de rutas internacionales que contrasta vivamente su manifiesto carácter cosmopolita con aspectos tradicionales, exóticos y subyugantes.

Lo más llamativo de Bangkok son, sin duda, sus templos.

Erizados con inquietantes agujas y plagados de colosales estatuas que representan a las divinidades y sus guardianes. El paseo por las dependencias y patios de los templos traslada al visitante a un mundo de ficción en el que, sin embargo, encontrará gran actividad por parte de monjes y fieles que, ajenos al turista, realizan sus ritos religiosos.

EL TEMPLO DE BUDA ESMERALDA

El templo más interesante de Bangkok es, sin duda, el Wat Phra Kaeo, Templo del Buda Esmeralda, adyacente al Gran Palacio Real. En él, custodiado por grandes estatuas de divinidades mitológicas de terrible faz y escrutadora mirada, se encuentra el Buda más reverenciado del reino.

Tallado en un gran bloque de jaspado translúcido y semejante a la esmeralda (de ahí su nombre), la imagen de Buda, sentado en un trono dorado, proyecta sus vibraciones hacia todo aquel que lo visita.

Otro de los templos más interesantes es el de Wat Pho, en el

que un gigantesco Buda reclinado ofrece la posibilidad de ser ofrendado con hojas de oro (pan de oro), de las que está completamente recubierto.

Tras el misticismo, la realeza. El Gran Palacio Real, construido en el año 1783, tiene 218.400 metros cuadrados de superficie, ya que en él se ubican las oficinas del Gobierno y otras dependencias estatales.

Dentro de las visitas de carácter cultura monumental, es interesante la oferta del National Museum, el mayor del suroeste asiático, en el que se puede adquirir un mejor conocimiento de la historia del país a través de los numerosos objetos que alberga.

Pero casi nadie va a Bangkok

para visitar tan solo templos y palacios. La ciudad está repleta de incentivos lúdicos, algo menos espirituales y provocativamente llamativos.

DESDE ESPECTACULO EROTICO A BOXEO THAIANDES

El mundo nocturno de Bangkok tiene un amplio repertorio de posibilidades, desde los espectáculos eróticos (algunos de ellos recomendables por lo insólito de su oferta, pero indudablemente duros para un público sensible), hasta los tremendos combates de boxeo tailandés, en los que los púgiles luchan entre sí con pies, codos, puños y rodillas (salvo los mordiscos, todo está permitido), en el centro de un ring, protegido por un entramado del fervor popular que abarrota diariamente el recinto.

En Bangkok se encuentran restaurantes con menús de todas las características, para todos los gustos y bolsillos. Pero hay que destacar los Sea Food, en los que se puede degustar gran variedad de mariscos (algunos totalmente

desconocidos para los europeos) a un precio muy asequible.

En determinados Sea Food el cliente escoge las piezas en un mostrador parecido al de cualquier pescadería y tras ser pesadas y pagadas, son cocinadas (generalmente a la plancha) para su consumo. ¡Es la comida rápida a base de marisco!

A pocos kilómetros del centro de Bangkok, fácilmente asequible por medio de autobús o el taxi, se encuentran algunas atracciones turísticas de imprescindible visita.

Tras un agradable recorrido a bordo de una cómoda embarcación, a través de los canales rurales, en el que se vislumbrará otro género de vida muy distinta a la de la capital, se llega a un fascinante centro en el que se ubica el bullicioso Mercado Flotante.

Cientos de ligeras embarcaciones se acercan a ofrecer su variopinta mercancía: frutas, telas, artesanía, comida y objetos de toda índole se trasladan sin cesar surcando las apacibles aguas del canal en pos de un cliente.



Tradicionales danzas o bailes thailandeses.

Lo más profundo de Oriente

Cerca del mercado puede visitarse una típica aldea rural en donde se puede dar un paseo a lomos de un cebú y asistir a la feroz lucha entre una mangosta y la terrible serpiente boa (en la que suele vencer la mangosta, contra toda previsión del incauto que arriesgue una apuesta).

En Paknam, a 28 kilómetros de Bangkok, existe una insólita granja de cocodrilos, en la que, además del espectacular conjunto de diferentes saurios, se ofrece un pintoresco show de doma.

A 30 kilómetros de la capital se encuentra el Rose Garden (Jardín de las rosas). Se trata de un bello jardín botánico, entre cuyos ejemplares florales se pueden admirar la majestuosa evolución de un grupo de elefantes, que realizarán preciosas acciones al mando de su instructor.

Al sur de Bangkok se extienden paradisíacas playas de fina arena y cristalinas aguas. Pattaya, la isla de Phuket... Es el lugar ideal para relajarse tras las emociones y fatigas del viaje (a menos que ya se haya tentado suerte con los famosos masajes thailandeses, en los que el masaje se realiza cuerpo contra cuerpo y en los que, si son auténticos, no existe sexo por medio).

Conocer Bangkok es penetrar en lo más profundo de Oriente sin tener que abandonar determinados hábitos occidentales, con lo que el viajero, fascinado por el exotismo, encuentra siempre lo indispensable para sentirse cómodo y feliz por su elección.



¡Dejad que los niños sean niños!

VICTOR CORCOBA

Un niño es todo el trigo. Y no hay granero sin trigo. Un granero bien cultivado y cautivado es un pájaro con alas y un horizonte con pies. Sabemos que son presa fácil, moldeable, y los linchamos de violencia, de porno, y de lecciones furiosas para que precipite en comportamientos delictivos. Somos así, sociedad adúltera, de macabros. Se les convierte en víctimas de corrupción sexual. Se trafica con su inocencia. Se les hace objeto, angelitos míos, de toda clase de malos tratos. Luego, nos sorprende, hipócritas que somos, que un menor viole y dé muerte a una semejante suya. No tenemos perdón. Cuesta seguir viviendo, debo confesarlo. Cuesta seguir tragando este pastel, debo vociferarlo, y quedarse cruzado de brazos. Me niego a seguir despeñándome en el tráfico de cañes.

Estas conductas antisociales me cubren de sudor y me acongojan. Seguimos sin debilitar la

marginación, la pobreza, sin construir un hábitat humanizado, sin potenciar la cultura, sin dejar a los niños que sean niños. Esto es un caos por mucho que se hable de programas de acción social. Y cuando el caos se convierte en cachondeo y éste sigue su disloque no hay toro que pare la página de sucesos. Debemos concienciarnos, para que la sociedad siga en el buen camino, que hay que prevenir antes que reprimir y hay que proteger antes que atar. Hemos suspendido, llevamos ya años en el deficiente, la disciplina del civismo. Por quitar, también hemos quitado del diccionario del corazón, la solidaridad.

Todo este clima de despropósitos convierte al pequeño en un salvaje. Las dramáticas historias de niños suenan fuerte y dejan a uno sin respiro. Conveniría hacer campañas de campanario, por aquello del sonido auténtico, donde se armonizara la cultura, la personalidad y el medio ecológico. De momento, mal que nos pese, andamos con

los pentagramas del retroceso. Queremos ser tan progresistas, tan tíos, tan del cambio, que toma nísperos, la vilencia se acerca como diluvio universal. El negro espeso, de seguir así, no lo llevarán los mineros de siempre, estará en doquier plaza y esquina. Y los que cometan delitos, los que vayan a su aire aunque machaquen al vecino, se creerán que residen en el umbral criminógeno inferior, o sea, que pasarán, como perro por su casa, sin frenos inhibitorios, al acto delictivo y se quedarán como que no han roto un plato.

Siento tristeza por esos niños que se mueren de hambre. No menos tristeza por esos niños que crecen en un paisaje helado, donde afilan navajas y se acarician con tacos y palizas su gente, donde las ratas/rateros/ratones se confunden. Se quiebran las miradas por tantos ataques de vampiros, lobos y leones. A veces pienso que los animales aplican mejor la justicia, son más ecológicos, y más personales en fondo y en forma. El menor es el mejor poema del tiempo. Como tal, creo, que ni es naturalmente bueno y que por lo tanto no hay que dejarlo completamente a sus impulsos que diría Rousseau, ni tampoco es naturalmente malo, un perverso polimorfo que apuntaría Freud, en el equilibrio está la virtud. He dicho niño y poema. Uno solo. A expensas del poeta. Que es la familia, las instituciones educativas, los medios de comunicación de masas.

En este tiempo de sorderas y crisis, todo el mundo espera su bien, su rollo material, siempre la primera persona, sería de interés meditar las palabras de Russell, ya que, "el hombre debe ensanchar su corazón como ha ensanchado su cerebro; debe aprender a trascender de sí mismo y adquirir la libertad del Universo". Llegados a este punto mermarían las familias destrozadas. En ocasiones una brú-

jula orientativa viene como anillo al dedo para dar el norte al perdido. Por ello, porque todos somos miembros de una sociedad y por consiguiente agentes de socialización, en mayor o menor medida, tenemos responsabilidad en la lucha por la vida y la adaptación. Se oye, "se le veía raro al muchacho, pero no pensábamos que...". Se dice, "Le notaba algo...". Todo viene después de... No le digo nada si lo sufre desde su sangre. Hemos llegado a una superficialidad increíble, nadie se preocupa de nadie, la envidia sigue siendo menú diario, y lo que es peor, para conseguir que la sociedad sepa ser y estar, ni desde el poder político se moderan los conflictos sociales, ni se presta interés a conductas curriculares de necesidad. La ausencia de adhesión a la problemática de menores, la falta de protección, la incapacidad de instituciones, motivarán siempre noticias escalofriantes.

El alborozo del desespero irrumpe todos los días. La inocencia decapitada. Hay que entregarse a beber los gemidos. En estos momentos en que la escolarización es plena entre los seis y los dieciséis años, sin embargo, hay muchas lagunas sobre la calidad de los contenidos educativos. Nuestra juventud, nuestros niños, están sumidos en la cultura de la litrona y así el desarrollo no puede ser tal, tendremos juventud confusa de ideas.

Atado a tanto oleaje que no es, se nos da muy bien fingir, engañarnos a nosotros mismos, son tildes que acrecientan el desánimo. Ya me gustaría que las alamedas volvieran con sus follajes de transparencia, que los niños pudiesen mirar todas las noches a las estrellas. No quiero esa paloma inocente que hace castillos de arena sobre las sílabas desnudas del viento. Y que se mueran las estatuas que galopan entre vicios y borran los peldaños del jardín.

Niños en la guardería

MAXIMO CUESTA POLO

De las cosas más lindas que hay en la vida es ve a los niñitos en guardería: Parándote a mirarles, son tan bonitos, que así le corresponde: son angelitos. Y así cuando nos miran a los mayores, todo cuanto divisas parecen flores; flores de las primeras, de sin espinas, que son suaves, muy suaves, finas, muy finas. Aun sin tener dos años, le dice mamá: "¿Qué aprendiste en el cole?" Y la niña responde: "A volver mañana". Tienen tanta importancia, tanta ternura, que sus risas, sus llantos, su mirar de angelitos es gloria pura. ¡Ay, qué penita, madre, si, al ser mayores, tengan varias espinas tan lindas flores!

A mis padres

GEMA DOMINGO BARRIO

Ahora que pienso en vosotros, aunque yo siempre lo hago quiero que veáis que valgo y que no soy un estorbo.

Siempre me decís que doy más guerra que entre cuarenta y vosotros no os dais cuenta de lo que realmente soy.

Aunque os parezca mentira y penséis que no os quiero, dejadme que yo os diga que eso no es verdadero.

Todo el dinero del mundo no valdría para comprar el amor que me ofrecéis; es más inmenso que el mar.

Los versos no son palabras escritas sobre papel, son sentimientos profundos que yo siento a flor de piel.

A ti, pequeño

M.ª JOSÉ SEVILLANO ESTEBAN

Hoy cuando estás en mis brazos, me siento plenamente feliz tú pequeño eres grande, tú pequeño eres dulce tú pequeño eres tierno, pero en brazos de mamá te haces, todavía más pequeño.

Cuando mamá te acaricia, tú te callas y sonríes con tu risa estás, diciendo necesito de mamá pero ignoras, angelito que mamá, también necesita de este pequeño.

Y, contigo es fácil rezar tu actitud, me atrae la sencillez del espíritu, cuando me dices: mamá en un tonillo zalamero, me haces saber, que hay que dirigirse a Dios, sencillamente, y sin rodeos.

El caminante

SEBASTIAN DE MARIA PEÑA

Bajo un puente derruido y viejo, junto a los árboles otoñales, enjuto y encogido en el duro suelo, duerme en paz el caminante.

Aparecida la luz del sol, emprende lentamente su viaje, el camino es pedregoso y polvoriento y el horizonte marrón, errante.

Es un tiempo de hojas muertas, que flotan en el límpido cielo, es un deambular por los campos cubiertos de amor y ensueño.

Mientras la lluvia caía, salió el sol, irisando verdes valles, cruzando praderas de honor, praderas con ventanales.

... Y llega otra vez la noche.

Al fin, el caminante descubre el mar, el soñado mar, espejo de estrellas, y aquí se detiene para morir silenciosamente entre ellas...

STAR SYSTEM

Dos libros de reciente publicación cuentan los recónditos vericuetos de su personalidad

Descubra a la auténtica Marilyn Monroe, que encandiló a una generación

Marilyn Monroe es —sin duda— la actriz y mito cinematográfico más “vivo” y que más literatura ha generado a su alrededor en toda la corta pero intensa historia del séptimo arte.

VICENTE ESCUDERO
Free Lance Press

Marilyn Monroe, a los treinta años de su desaparición física, sigue siendo protagonista de libros y de multitud de artículos periodísticos de todo tipo. Su presencia en las portadas de las revistas es tan habitual que ya, casi, no llama ni la atención. Para el papel crouché, Marilyn parece que sigue siendo un miembro del Star System.

Aparte de su físico, realmente espectacular y cientos de veces “copiado” con mayor o menor fortuna (ahí están los ejemplos de Madonna y de Marta Sánchez, por citar tan sólo dos casos bien distantes), de su personalidad como actriz y como ser humano, esta permanente fascinación que sigue ejerciendo Marilyn Monroe en las ya postrimerías del siglo XX, no es ajena, posiblemente, a su trágico destino, esa trágica desaparición por causas todavía no suficientemente explicadas: ¿sobredosis de barbitúricos?, ¿suicidio?, ¿experto y “limpio” asesinato encubierto como “muerte natural”?

El hecho indiscutible es que al cumplirse los treinta años de la muerte de la actriz —ocurrida el 5 de agosto de 1962— Marilyn Monroe sigue llenando el tiempo, el trabajo y las fantasías creativas de muchas personas a lo largo y ancho del mundo.

Así, por referirme tan sólo a “trabajos mayores”, es decir, a libros, y obviando la multitud de artículos y ensayos sobre Marilyn que se han publicado recientemente en España, tengo que referirme indefectiblemente a dos libros de apariencia modesta (están editados en formato de bolsillo), pero son creativamente ambiciosos y pueden acabar siendo de referencia obligada para los estudiosos y mitómanos. Ambos libros acaban de publicarse, casi de forma simultánea, en las editoriales Júcar e Ixia, respectivamente. Ambos volúmenes son absolutamente recomendables.

AUTOBIOGRAFIA QUE JAMAS ESCRIBIO

Rafael Reig, nacido en 1963, en Cangas de Onís, licenciado en Letras y autor de “Esa oscura gente” en el año 1990, no tiene que aclarar que es un “fan” de Marilyn, que conoce al dedillo la vida de la actriz y —lo que es más difícil— que con toda sensibilidad creativa ha sabido “meterse” en la piel de la propia Marilyn y ha escrito una “Autobiografía apócrifa” publicada en la colección Etiqueta Personal de Ediciones Júcar.



Después de treinta años de su muerte sigue siendo actualidad.

El breve libro de Rafael Reig —apenas 190 páginas— es apasionante de principio a fin. El autor utiliza el válido recurso de la primera persona, de “meterse” en la piel del personaje, para darnos una visión personal de Marilyn que, por la propia sabiduría y sensibilidad de Rafael Reig, al lector no le parece en absoluto desencaminada de la “verdadera” autobiografía que podía haber escrito la propia Marilyn... de haber vivido suficiente tiempo y de haber querido reconstruir su propia vida.

Con valentía, Rafael Reig se adentra en los más recónditos vericuetos de la mente de Marilyn, nos descubre la importancia y trascendencia de sus primeros años de vida (esa infancia desconsoladamente triste, de orfelinato y de adopción en orfelinato y de adopción) y se adentra en las profundas consecuencias que tuvo para Marilyn la nunca superada y malsana influencia de una madre adoptiva intransigente y férrea.

Dato curioso: en el libro de Reig los capítulos están titulados en inglés, expresivamente, utilizando citas tomadas de propios escritos y poemas de Marilyn o de fragmentos de sus cartas.

En el libro de Reig, la biografía de Marilyn está perfectamente trazada en sus años infantiles, en su adolescencia, en sus matrimonios con Jim Dougherty, con Joe Di Maggio, con Arthur Miller, —es muy interesante la idea de que Marilyn “asesinó” a las posibles “señoras” que podía haber sido en compañía de sus respectivos maridos— pero en la recta final del libro se cae en un círculo que no acaba de dilucidar el nudo gordiano de la cuestión. ¿Qué fue, en realidad, de la vida —y sobre

todo— de la muerte de Marilyn?

Rafael Reig no ha querido (y es justificable, desde el punto de vista del autor) o no ha podido o no se ha atrevido a hurgar en el destino final de Marilyn, en su muerte o supuesto asesinato. Cabría, tal vez, haber tomado partido, y acabar —llevando al límite el justificado recurso literario de la primera persona, de la “autobiografía”— dejando en el libro la propia opinión del autor sobre el tema. Habría bastado una carta, un epílogo...

De este modo el libro nos deja con un suspense que, paradójicamente, es el propio suspense de la vida y la muerte de Marilyn. Si esto, deja en el lector este vacío, estaba previsto en la mente de Reig, entonces nos encontramos pura y simplemente ante una obra magistral. Pero esto sólo el autor podría aclararlo con toda honestidad.

De momento basta decir que esta “Marilyn autobiografía apócrifa” es un breve pero interesantísimo libro, que se lee como una novela, y que resulta cien por cien atrayente para el público en general y de lectura más que imprescindible para los mitómanos de Marilyn.

LA MEJOR GUIA

En el sentido opuesto, pero complementario, del libro de Rafael Reig sobre Marilyn, el volumen que ha preparado Frederic Cabanas para la editorial catalana Ixia Llibres, titulado simplemente “Marilyn Monroe”, es un libro esencial para los fans de Marilyn Monroe y una aportación más que curiosa para cualquier lector aficionado a los temas del séptimo arte.

Para hablar de este “Marilyn Monroe” de Frederic Cabanas es imprescindible comenzar hablando del propio Cabanas, ya que es todo un personaje. Pintor de verdadero talento, como demuestra al reproducir en su libro algunos excelentes retratos inspirados en conocidas imágenes y fotografías de la actriz, Cabanas se autocalifica de auténtico mitómano de la actriz y lo demuestra manteniendo vivo un archivo personal que reúne una extensísima bibliografía sobre la actriz norteamericana.



Marilyn Monroe, en su época dorada.

Mi niña tonta

Fruto del vasto archivo personal de Frederic Cabanas es el libro que ahora ha publicado la editorial catalana especializada en temas de cine, Ixia Llibres. En realidad este “Marilyn Monroe” es la recopilación bibliográfica —ampliamente ilustrada— de todos los libros dedicados a Marilyn Monroe, de los libros que hacen referencia a la actriz, de las novelas de las películas protagonizadas por Marilyn, de las novelas que hacen referencia a la actriz, y de las revistas dedicadas a Marilyn Monroe, bien íntegramente o bien con carácter de claro protagonismo.

El libro de Cabanas, que está prologado por Fred Lawrence Guiles, “autor de la biografía más exacta y exhaustiva que se ha escrito sobre Marilyn”, según una nota a pie de página incluida en la obra, se configura por tanto como un libro de consulta imprescindible, en una verdadera recopilación bibliográfica sobre Marilyn y también —por qué no decirlo— en un manual que despierta sana envidia ante las joyas que ha logrado recopilar Frederic Cabanas.

Atractivo importante del volumen es la profusión de ilustraciones (portadas de libros, de revistas, además de varios dibujos realizados expresamente para la presente edición), lo que convierte a la obra —a su vez— en un codiciado ejemplar para coleccionismo.

Sólo resta decir que estos dos libros, “Marilyn, Autobiografía apócrifa”, de Rafael Reig (Júcar) y “Marilyn Monroe”, de Frederic Cabanas (Ixia), son —a pesar de su aparente modestia— dos obras muy estimables que se pueden codear e incluso complementan en bastantes aspectos, obras tan clásicas sobre Marilyn como los libros de Norman Mailer (Lumen), Anthony Summer's (Planeta) y el propio y ya nombrado libro de Bert Stern que nunca ha sido publicado en edición española.

Frederic Cabanas ha dicho que su devoción por Marilyn “se inició hace ya quince años. Yo conocía a Marilyn de alguna película o revista, pero cuando tuve en las manos el libro de Bert Stern, con todo su trabajo fotográfico publicado, entonces fue cuando la descubrí realmente. Desde entonces no he dejado de pensar en ella”. Y desde entonces, Frederic Cabanas ha dedicado “todos sus ahorros a la actriz, comprando todo tipo de libros y revistas en donde aparecía como protagonista. Se ha convertido —reconoce— en mi niña tonta”.

Jueves
19
noviembre

► CALENDARIO PARA MAÑANA

Viernes 20 de noviembre.
Van 325 días; faltan 41.
Sol: De 8,7 a 17,54 horas.

► SANTORAL

Santos: Félix de Valois, Doro, Hipólito, Simplicio y Benigno.

► FARMACIA DE GUARDIA

Segovia: Segovia: García Carretero. Cervantes, 27.

► CINE

Sala Zuloaga: A las 7,30 y 10,30, "Alien 3". (Último día).

Bono Loto

Miércoles, 18

2	13	14	32
39	Com. 4		48
	Rein. 0		

Martes, 17

12	19	24	26	30	35	Com. 44
						Rein. 0

Lunes, 16

10	28	35	37	45	48	Com. 31
						Rein. 0

Domingo, 15

12	26	35	38	40	47	Com. 10
						Rein. 0

lotería primitiva

Sábado, 14

2	10	29	33	36	46	Com. 25
						Rein. 5

Jueves, 12

11	14	20	33	45	48	Com. 17
						Rein. 3

ONCE

Miércoles, 18

06.683

Martes, 17 Lunes, 16
12.055 69.037

Viernes, 13 Jueves, 12
80.935 19.319
083



Bar EL COSO Restaurante

ESPECIALIDADES:

RABO DE TORO
"COSITOS" (pollitos de grano)
CARNES Y PESCADOS

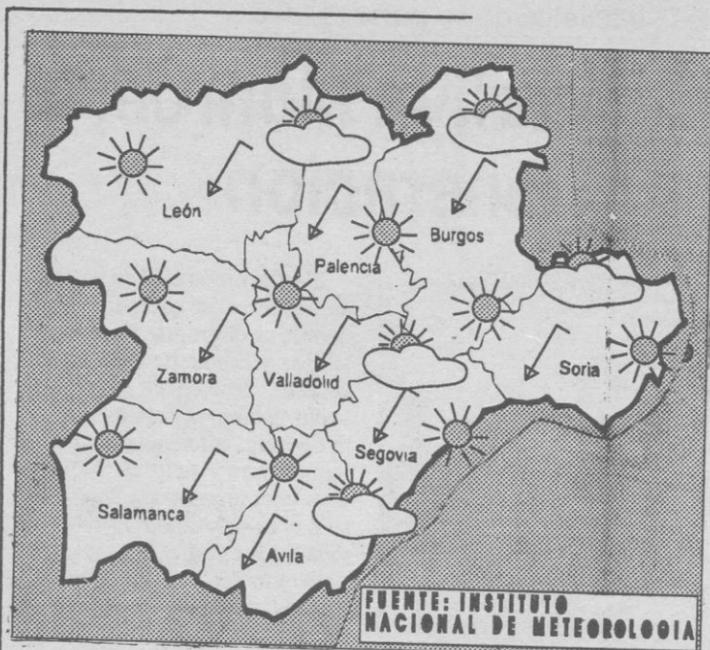
MERIENDAS:

Gran variedad de raciones — Calidad/Precio
Telf. 44 51 37 SEGOVIA

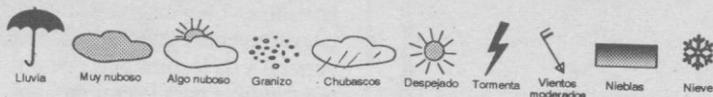
Gran ambiente
taurino

Ctra. de Villacastín, 10.

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM.MAX.	TEM. MIN.	P. LM ²
Valladolid	15,1	5,2	
León	12,6	5,0	
Zamora	15,8	5,8	
Salamanca	14,0	3,2	
Palencia	14,3	1,1	
Burgos	12,7	2,6	0,5
Soria	13,2	5,0	IP
Segovia	11,8	5,8	
Avila	11,8	4,2	

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Hoy, intervalos nubosos en el noroeste, y poco nuboso o despejado en el resto; algún banco de niebla; temperaturas sin cambios, con máximas comprendidas entre 11 y 16 grados y mínimas para la próxima madrugada entre 1 y 6 grados; vientos de componente oeste flojos.

Mañana, poco nuboso con bancos de niebla en la meseta; temperaturas sin cambios; vientos flojos variables o en calma.

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

- Antonio Madrigal: "Otrasegovia", óleos. Hasta el 21 de noviembre.

EN EL TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural Caja Segovia)
-- Segovia 1492: Entre dos siglos. Hasta el 13 de diciembre.

EN LA CASA DE LOS PICOS

- Francisco Herrero del Mercado. Instalaciones y esculturas.

EN EL TEATRO JUAN BRAVO

- "Imágenes del Acueducto", fotografías.

EN LA ALHONDIGA

- Ansedé. "El color de la memoria". Retratos de Salamanca. Hasta el 27 de noviembre.

EN LA CERVECERIA SANTANA

- Carmen Encinas, acuarelas. Hasta el 30 de noviembre.

CONFERENCIAS

EN SAN QUIRCE

Mañana viernes, día 20, tercera conferencia del ciclo "Segovia en América y Filipinas" que organiza la Academia de Historia y Arte de San Quirce, a cargo de Balbino Velasco Bayón, sobre "Presencia de Cuéllar en América".

EN EL CENTRO FAMILIAR DE SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA

- Fotografías sobre el río Duratón. Hasta el 28 de noviembre.

AVISOS

CONTRATACION DEL SEGURO INTEGRAL DE CEREALES

Dirección Provincial de Agricultura, Pesca y Alimentación.-- Desde esta Dirección Provincial del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, se pone en conocimiento de todos los agricultores de la provincia que el período de contratación del seguro integral de cereales de invierno en secano para las zonas I y II ha sido prorrogado hasta el 15 de diciembre, quedando por tanto dicho período unificado para todo el territorio nacional.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, pone en conocimiento de todos los vecinos de Carbonero el Mayor y su comarca, que en la tarde del próximo martes, 24 de noviembre, en horario de 5,30 a 9,30, se efectuarán extracciones de sangre en los locales del Centro de Carbonero el Mayor (Segovia), a cargo del Equipo de Extracciones de la referida Hermandad, que se desplazará al citado Centro de Salud a tal fin, esperando esta Hermandad la colaboración más entusiasta.

La hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, agradece por este medio a todos la colaboración que no dudamos va a existir.

¿Publicidad eficaz?
en EL ADELANTADO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

SE ABRE PROCESO DE CANONIZACION DE TRES PADRES JESUITAS

Granda.—El "Boletín del Arzobispado" de Granada da cuenta de que, por edicto de la vicaría general del Obispado de Almería, se hace saber que, a instancia de la Compañía de Jesús, se abre proceso de canonización y beatificación de los siervos de la misma, reverendos padres Martín Santaella, Manuel Luque y Alfonso Payá, los tres asesinados por la horda roja durante nuestra guerra de liberación.

Se pide a todas las personas que conserven cartas o escritos de dichos religiosos o conozcan datos de su vida, se dirijan ante el Tribunal correspondiente.—Logos.

50 ANIVERSARIO CEREZO (1942 / 1992)

¡GRANDES DESCUENTOS! en sus tres secciones
CON LA CALIDAD DE SIEMPRE
CONFECCIONES "Cerezo", Cervantes, 28



LVI ANIVERSARIO

José Antonio Primo de Rivera

XVII ANIVERSARIO

Francisco Franco Bahamonde

Muertos por la PATRIA, EL PAN y LA JUSTICIA
20 noviembre 1936 / 20 noviembre 1975

La Confederación Nacional de Excombatientes, que siguiendo sus consignas colaboraron en la salvación y engrandecimiento de la Patria y siguen fieles en el recuerdo y en sus convicciones políticas.

Invitan al pueblo segoviano a la santa misa que, por su eterno descanso y de cuantos murieron por Dios y por la Patria, se celebrará el

20 DE NOVIEMBRE (VIERNES) DE 1992,
a las 7,15 de la tarde,
en la iglesia de San Martín.

Anuncios en

EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS

→ OFERTAS EMPLEO
→ COMERCIALES
→ INMOBILIARIAS

Representa en Madrid
ACCION 5
Teléfono 91-5339700

PERDIDAS ▼

EXTRAVIADO maletín gris entre viernes y sábado. Zona San Antón-Alfárez Provisional. Teléfonos 428560-430173.

ALQUILERES ▼

ALQUILO aulas por horas, días, meses. Teléfono 424282.

SE ALQUILA local, edificio Puerta Castilla. Avda. Fernández Ladreda, 28. Teléfono 433679.

LOCAL, mejor sitio José Zorrilla. Totalmente acondicionado, sin traspaso, apto cualquier negocio. Teléfono 425802 (mañanas).

SE OFRECE habitación a estudiante, pensión completa. Llamar de 5 a 9. Teléfono 443478.

ALQUILO piso céntrico, 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, cocina amueblada. Teléfono 428137.

ALQUILO estudio. Calle Santa, 4. Teléfono 434470.

SE ADMITEN chicos para compartir piso. Teléfonos 431073-594378.

ALQUILO oficina-despacho junto Ezequiel González. 50 m². Acondicionada. Servicio individual. 45.000 ptas./mes. Teléfono 433001.

SE ALQUILA plaza de garaje próxima al Seminario. Razón: Teléfono 436243 (de 21 a 23 horas).

ALQUILO plaza garaje. Santo Tomás, 1. Teléfono 420440.

ALQUILO piso amueblado, calefacción central. Teléfono 421640.

ENSEÑANZAS ▼

PIRAMIDE

— CENTRO DE DISEÑO INFORMATIZADO - AUTOCAD — INFORMATICA

Comienzo de nuevos cursos
23 de NOVIEMBRE
C/ Fernán García, 1, 1.º (junto Acueducto)
Telf. 44 15 66

CONVOCADAS 1.200 plazas para Cuerpo Nacional de Policía. Escala básica. B.O.E. 6-11-92. Informa y prepara: Academia Nobel. Independencia, 9. Teléfono 426915.

GANADOS ▼

VENDO 10 vacas terrenas (con o sin cría). 471244-471613.

VENDO sementales ovinos. Ile de France 1, 2, 3 años. Los Llorentes. Lastras del Pozo.

IMPAGADOS ▼

EL COBRADOR DEL FRAC. ¿Le deben dinero? Llámenos. 983/357611-354887.

TRABAJO ▼

TRABAJO manual para realizar en casa. Infórmese gratis. Apartado 6.018. Córdoba.

SE NECESITA ayudante de cocina. C/ Gobernador Fernández Jiménez, 14.

SE NECESITA ayudante/a de mostrador. Cafetería Los Soportales. Teléfono 427595. Referencia de empleo: 40/1/M014.

¿QUIERE ganar dinero desde casa? Escribanos. Informa gratis INICO. Apartado 1.209, San Sebastián.

EMPRESA necesita administrativo muy capacitado, dotes de mando, mucha experiencia. 150.000 libras. Apartado correos, 220. Segovia.

PIZZERIA líder en su sector, solicita encargado. Se requiere: edad comprendida entre 25 y 30 años, conocimientos de hostelería y gran dinamismo. Se ofrece: sueldo a convenir y formación a cargo de la empresa. Interesados: llamar de 10 a 15 al 444672.

SE NECESITA extra. Bar Orensano.

SE NECESITA ayudante de cocina. Tef.: 434807. Llamar de 2 a 5.

TRASPASOS ▼

TRASPASO bar-pub junto Regimiento. 150 m². Completísima instalación. Renta: 38.000 ptas./mes. Facilidades. 3.500.000 contado, resto letras. Teléfono 433001.

VEHICULOS ▼

VENDO Suzuki GSX-600F, pocos kilómetros, perfecto estado, y Montesa Cross 250 cc., buen estado, extras. Teléfono 432913, Javier, horario oficina.

TRACTOR Ford 7600 DT con pala, tenias, 4 bombines, tres años.

TRACTOR John Deere 3640 DT, pocas horas trabajo. Teléfono 432261.

VENDO R-5, bien cuidado, barato. Teléfono 443734.

VENDO furgoneta Ford Scort isoterma, un año, pocos kilómetros. Teléfono: 496223.

VARIOS ▼

DETECTIVES LIBRA. 25 años experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámenos. Vigilancia todas, divorcios, prematrimoniales, bajas fingidas, etc. Rapidez, eficacia. España, extranjero. 5939600.

VENTAS ▼

VENDO piso. Urbanización Los Castillos. 4 dormitorios. 2 baños. Todo exterior. Garaje y trastero. Ocasión. 15.800.000. Teléfono 433001.

VENDO chalet adosado a 10 minutos del Azoguejo. Construcción 1 año. 156 m². 4-5 dormitorios. 3 plantas. Jardín privado. Piscina-tenis. Precio ocasión: 16.000.000. Facilidades a convenir. Teléfono 440312.

VENDO plazas de garaje, mejor sitio Albuera. Precio económico. Teléfono 430512.

SE VENDEN comederos, tallas, amarres para vacas y ovejas, telares y otros. Teléfono: 422087.

VENDO 750 m² chopo canadiense, zona Riaza, linda carretera. Teléfono 91/5635143.

VENDO casa unifamiliar centro de Segovia. 210 metros de vivienda y 2 garajes. Construcción de lujo, jardín privado, piscina. Grandes facilidades de pago o acepto vivienda como parte de pago. Teléfono 442523.

OCASION vendo local 30 metros, propio oficina o consulta. Junto Ezequiel González. 2.500.000 pesetas. Teléfono 440312.

VENDO acción del Casino de la Unión. Teléfono 430527 (llamar de 10 a 14 horas).

VIVIENDAS UNIFAMILIARES en Palazuelos. Descuentos por compra antes 31 Diciembre. Teléfono 443035.

TUTTI
JUAN BRAVO, 8.
C/ REAL Telf. 44 02 11

- MESA ORDENADOR dos cajones, 7.690.
- ESTANTERIAS desde 5.990.
- OLLA WMF perfect.
- CORTINAS BAÑO, accesorios baño, accesorios cocina, vajillas.
- OFERTAS en baúles.
- HASTA el 26 de noviembre 4%.
- DESCUENTO en adornos de Navidad.

INMOBILIARIAS ▼

MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

TOVAR: Traspasa negocios de hostelería perfectamente montados, acreditados. Información personal.

TOVAR. Vende piso 3 dormitorios. Miraflores, 2 baños, gastos individuales, estrenar.

TOVAR. Vende piso. Obispo Quezada, dúplex 4 ó 6 dormitorios, garaje, trastero.

TOVAR. Vende piso. Sargento Provisional. 3 dormitorios. Planta cuarta. Soleado.

TOVAR. Vende piso 2 dormitorios, próxima entrega. Exterior. Precio: 8.861.000.

TOVAR. Pisos 3-4 dormitorios. Soldado Español. Posibilidad garaje.

TOVAR. Vende piso 3 dormitorios. Vía Roma. Posibilidad garaje. Vistas.

43.59.50 € 43.54.61
EZEQUIEL GONZALEZ, N.º 6



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: SAN CRISTOBAL. 156 m². 4 dormitorios. Seminuevo. Jardín. Piscina. Ocasión. 16.000.000.

HABITAT: LA LOSA. 180 m². Parcela 1.200 m². Piscina. Amueblado. Preciosas vistas.

HABITAT: LA LASTRILLA. 210 m². 4-5 dormitorios. A estrenar. Bodega. Jardín. Piscina. Grandes facilidades. Visítelos.

HABITAT: TORRECABALLEROS. 200 m². A estrenar. Jardín. Piscina. Precioso ático. Facilidades.

HABITAT: MARUGAN. AUTOCAVANA 2 dormitorios. Amueblado. Parcela vallada 2.560 m². Sólo 3.700.000.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.



AMBITO
AGENCIA INMOBILIARIA
Plaza Mayor, 13 ☎ 44 30 33

AMBITO. Vende piso, 4 dormitorios, en C/ El Roble. Parquet, 2 baños, trastero. 18.900.000.

AMBITO. Vende piso 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, calefacción central. 12.500.000 ptas.

AMBITO. Vende promoción de chalets en Torrecaballeros, en construcción, dúplex, jardín privado, garaje, primera calidad. 13.700.000 ptas.

AMBITO. Vende últimos pisos, inmejorables calidades, zona de El Salvador. 3 y 4 dormitorios.

AMBITO. Llame al 443033, le recogeremos en su domicilio para enseñarle personalmente cualquier piso en venta o alquiler.

ECONOMIA

FIRA DE BARCELONA Y PROSEMA COORGANIZARAN "ALIMENTARIA" HASTA EL AÑO 2002

El presidente del comité ejecutivo de Fira de Barcelona, Antoni Negre, y el presidente de Prosema, Organización de Ferias, S.A., Miguel Escobar, firmaron un nuevo contrato mediante el cual, la Feria Oficial e Internacional de Muestras de Barcelona (FOIMB) encarga a Prosema, S.A., la organización de todas las ediciones de los certámenes Alimentaria, Intervin, Tecnoalimentaria y de los nuevos salones, Tecnocárnica y Punto de Venta, durante los próximos diez años.

En concreto, la duración del siguiente contrato finaliza el 1 de julio del año 2002, prorrogán-

dose tácitamente diez años más, siempre que ninguna de las dos partes comunique lo contrario con una antelación mínima de 24 meses.

Este contrato da continuidad, con total satisfacción por ambas partes, a la colaboración establecida entre ambas entidades desde la creación de Alimentaria en el año 1976.

El contrato firmado fija, en principio, el calendario siguiente de celebración de las diferentes ediciones:

Alimentaria, mes de marzo de los años pares.

Intervin, conjuntamente con Alimentaria.

Tecnoalimentaria, primer trimestre de los años impares.

Tecnocárnica, cada tres años, durante el primer trimestre.

Punto de Venta, segundo trimestre de los años impares.

HASTA

13%

DEPOSITO FINANCIERO CAJAMADRID

PLAZO 3 MESES

ALTA RENTABILIDAD

SIN COMISIONES, NI GASTOS

SALDO MINIMO 1 MILLON

SALDOS	NOMINAL	TAE
De 1 MM a 9,9 MM	11,73 %	12,25 %
De 10 MM a 24,9 MM	11,96 %	12,50 %
Desde 25 MM	12,42 %	13,00 %

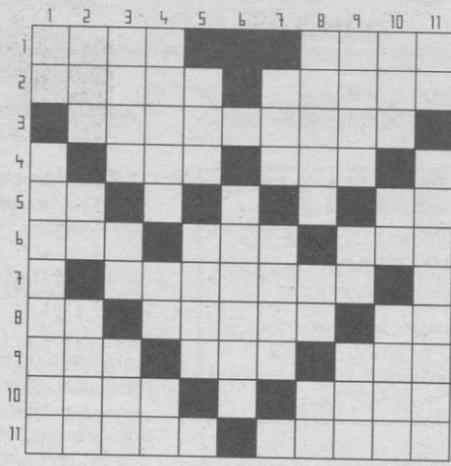


CAJA DE MADRID

Crucigrama

HORIZONTALES.— 1: Mamífero carnívoro, con cuerpo en forma de pez y cabeza y cuello como el perro. Quiembra, bancarrota. 2: Cierta fruta. Nombre de mujer. 3: Estrépito. 4: Del verbo ser. Liga. 5: Existe. Preposición inseparable. 6: Cierta flor, en heráldica. Altar. Demostrativo. 7: El que tiene por oficio prender a las personas. 8: Letra del alfabeto griego. Trames. Antigua lengua de Provenza. 9: Del verbo ir. Al revés, desgasta. Adverbio de modo. 10: Señalamiento de día, hora y lugar para verse y conversar dos o más personas. Porción de curva. 11: Al revés, semilla y fruto de las mieses. Huracán en el mar de la China.

VERTICALES.— 1: Consonante repetida. Perteneciente o relativo a la Tierra como planeta. 2: Rece. Nota musical. Herrumbre. 3: Deje de hacer lo que estaba haciendo. Reflexivo. Letra del alfabeto griego. 4: Cuerpo celeste. Adjetivo posesivo. Terminación de infinitivo. 5: Altar. Descorre, descubre lo que estaba oculto. 6: Freno del caballo con las riedas y el correa que lo sujeta a la cabeza del animal (Pl.). 7: Recorra con la vista lo escrito. Labrar. 8: Emite con los órganos de la voz una serie de sonidos modulados. Consonantes. Vocales. 9: Tosca. Vocales. Al revés, apócope de fraile. 10: Pieza en forma de circunferencia. Del verbo ser. Dícese del individuo de uno de los pueblos de la Italia central. 11: Interjección. Privilegio que uno goza para eximirse de algún cargo u obligación.



SOLUCION

HORIZONTALES.— 1: Foca. Crac. 2: Fresa. Laura. 3: Es-tuendo. 4: Era. Ata. 5: Es. Ex. 6: Lis. Ara. Esa. 7: Esbirro. 8: Ro. Urdas. Oc. 9: Iré. Ear. 10: Cita. Arco. 11: onarG. Tifón.
VERTICALES.— 1: FF. Telúrico. 2: Ore. Sl. Orin. 3: Cese. Se. Etia. 4: Astro. Su. Ar. 5: Ara. Abre. 6: Bidas. 7: Lea. 8: Cantá. RS. Al. 9: Ruda. EO. arf. 10: Ar. Es. Osco. 11: Ca. Exención.

Horóscopo



ARIES.— SALUD: No haga caso de los consejos del médico. TRABAJO: La ayuda de esa persona podrían serle muy útil. AMOR: Carta que aumentará sus esperanzas.



TAURO.— SALUD: Buena. TRABAJO: No sea obstinado y deje de insistir sobre ese punto. AMOR: Tíbieza de sentimientos.



GEMINIS.— SALUD: Trate de dormir más horas. TRABAJO: La falta de sueño le llevará a cometer errores. AMOR: Confíe sus temores a la persona amada.



CANCER.— SALUD: Peligro de recaída. TRABAJO: Su falta de espíritu práctico le impide, en ocasiones, sacar todo el partido posible a sus cualidades. AMOR: Ningún cambio.



LEO.— SALUD: Excelente. TRABAJO: Mucha suerte en el plano económico. AMOR: Jornada agradable en los asuntos sentimentales.



VRIGO.— SALUD: Normal. TRABAJO: Para escalar puestos importantes, es imprescindible que se integre totalmente en su profesión. AMOR: No sea presuntuoso.



LIBRA.— SALUD: Buena. TRABAJO: No huya de la realidad y enfrente abiertamente con su problema. AMOR: Venza su nostalgia.



ESCORPIO.— SALUD: Si esas molestias persisten, no dude en acudir al médico. TRABAJO: Decepción en el terreno profesional. AMOR: Situación estable de sus relaciones.



SAGITARIO.— SALUD: Reumatismo. TRABAJO: Su exceso de familiaridad molestará a sus superiores. AMOR: Conflicto sentimental.



CAPRICORNIO.— SALUD: Excelente. TRABAJO: Si hay dinero por medio en ese asunto, no se precipite; reflexione bien antes de actuar. AMOR: No se muestre tan introvertido con la persona amada.



ACUARIO.— SALUD: Excelente. TRABAJO: Si adopta una actitud ecuánime y juiciosa, podrá resolver fácilmente el problema que le preocupa. AMOR: No sea tan celoso.



PISCIS.— SALUD: Pasable. TRABAJO: Ese negocio que parecía en principio tan difícil, terminará hoy de forma francamente favorable. AMOR: Estupendo.

Efemérides

1493.- Colón desembarca en la isla de Borinquen, a la que llamó San Juan Bautista, hoy San Juan de Puerto Rico.

1810.- Las Cortes de Cádiz sancionan el tratado de alianza con Inglaterra del 14 de enero de 1809.

1859.- Comienza la guerra de Africa entre tropas españolas y marroquíes.

1909.- El piloto Hubert Latham consigue la plusmarca de altura al volar a 410 metros, en el campo militar de Chalons.

1931.- Adolf Windaus, investigador de Gottingen, hace público que ha sido posible la fabricación, mediante radiaciones, de la vitamina D1 en forma de cristales puros.

1933.- Los partidos de derecha ganan las elecciones generales en España. Lerroux forma Gobierno con el beneplácito de la CEDA.

1943.- Enfrentamientos y disturbios en Inglaterra por la puesta en libertad de Oswald Mosley, jefe de los fascistas ingleses.

1957.- El departamento de Defensa de EE.UU. anuncia que los países de Europa Occidental serán equipados con misiles atómicos de alcance medio.

1978.- Entrevista entre el obispo integrista francés monseñor Lefebvre y el Papa Juan Pablo II.

1982.- José Luis Castillo Puche, Premio Nacional de Novela.

1983.- Las fuerzas armadas iraníes emprenden una ofensiva contra el Kurdistán iraquí.

1985.- Cumbre en Ginebra entre los máximos dirigentes Reagan y Gorbachov sobre la reducción de armas nucleares. No hay acuerdos.

1986.- Un cuadro de Joan Miró, subastado por 2.350.000 dólares en Nueva York.

Cumpleaños

Hoy 19 de noviembre de 1992 cumplen años los siguientes personajes:

Jodie Foster, actriz, 30.

Manuel Tirado, matador de toros, 29.

Alberto Gambino, músico, 44.

Glynnis O'Connor, actriz, 38.

Meg Ryan, actriz, 31.



Jodie Foster. ARCHIVO

Defunciones

Tal día como hoy fallecieron en el mundo:

1828.- Franz Schubert, compositor austriaco.

1906.- Cipriano Castro, presidente de Venezuela.

1943.- Froilán Turcios, escritor y político hondureño.

1963.- Carmen Amaya, bailarina española de fama mundial.

1988.- Cristina Onassis, multimillonaria griega.

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
—	6,25	8,37	6,25	8,07 (5)	8,21
9,02	9,16	11,05	7,30	8,55	9,02 (3)
10,02	10,16	12,16	9,40	11,21	11,34
12,02	12,16	14,07	11,55	13,37	13,51
14,02	14,16	16,07	12,55	14,37	14,51
—	15,08 (1)	16,46	14,55	16,37	16,51
—	—	—	16,55	18,37	18,51
16,02	16,16	18,07	18,55	20,37	20,51
17,02	17,16	19,15	19,40	21,15 (4)	—
18,54	19,19 (2)	20,42	20,55	22,37	22,51
20,02	20,10	22,08	—	—	—

LUNES, JUEVES y SABADOS: Salida de Medina, 7,20; llegada a Segovia, 9,00
Salida de Segovia, 13,30; llegada a Medina, 15,09

(1) Viernes y domingos sigue a Nava de la Asunción (llega a las 17,30).

(2) Procede de Toledo. (3) Sigue a Toledo. (4) Viernes y domingos sale de Nava de la Asunción (19,00). (5) Circula diario excepto domingos.

TAXIS Paradas

Estación Ferrocarril (Avda Obispo Quesada, s/n): Tel. 43 36 66.

Plaza Mayor: Tel. 43 66 80.

Plaza Azoguejo: Tel. 43 66 81.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30 - 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

HOYUELOS - SANGARCIA SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

AUTOBUSES

SEGROVIA - MADRID	
Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,00 7,15
De lunes a viernes	7,00 8,15
Diaria	8,00 9,15
Diaria	9,30 11,00
Laborables	10,30 12,15
Diaria	11,30 12,45
Laborables	12,30 13,45
Diaria	13,30 14,45
De lunes a viernes	14,30 16,00
Diaria	15,15 16,30
Diaria	16,15 18,00
Diaria	18,00 19,15
Diaria	19,00 20,30
Diaria	20,00 21,45
Domingos y festivos	22,00 23,15

MADRID - SEGOVIA	
Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,30 7,45
De lunes a viernes	7,30 8,45
Diaria	8,30 10,15
Diaria	10,00 11,15
Diaria	11,00 12,45
Diaria	12,00 13,15
Laborables	13,00 14,15
Laborables	14,00 15,15
Diaria	15,00 16,45
De lunes a viernes	16,00 17,15
Diaria	17,00 18,30
Diaria	18,00 19,15
Laborables	19,30 21,15
Domingos y festivos	20,00 21,15
Diaria	21,00 22,15
Diaria	22,15 23,45

SEGROVIA - AVILA	
De lunes a viernes;	7,30 - 9,30 - 13,30 - 19,30.

AVILA - SEGOVIA	
De lunes a viernes;	9,30 - 12,00 - 16,15 - 18,30. Sábados, domingos y festivos: 12,00.

SEGROVIA - BARCELONA	
Diario;	13,00. Viernes (combinado).

BARCELONA - SEGOVIA	
Diario;	9,00.

SEGROVIA - ARANDA	
De lunes a viernes;	13,00 y 17,30. Diario: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA	
Lunes a viernes;	7,00 y 17,30. Diario: 17,30.

SEGROVIA - VILLACASTIN	
Sábados no festivos;	9,30 y 13,30.

VILLACASTIN - SEGOVIA	
Sábados no festivos;	10,30 y 14,30.



15,30.- ABIGAIL
16,25.- PASA LA VIDA
17,45.- NOTICIAS
17,50.- PIC-NIC
18,40.- PRIMERA SESION
"Mayores con reparos"
20,15.- NOTICIAS
20,20.- SIN VERGUENZA
21,00.- TELEDIARIO 2
21,30.- HOLA RAFFAELLA
PRIMI-JUEGO (A las 22,15)
00,15.- DIARIO NOCHE
00,40.- SEMBLANZAS
01,40.- CINE 92 "Un beso en la noche"

Mañana

07,29.- APERTURA
07,30.- PARA NOSOTROS
09,30.- NOTICIAS
09,35.- TU MUNDO Y EL MIO
10,25.- NOTICIAS
10,30.- CLUB DE MUJERES
11,15.- NOTICIAS
11,20.- CRISTAL
12,15.- MAGAZINE TERRITORIAL
12,40.- NOTICIAS
12,45.- EL SHOW DE LA UNA
13,50.- NOTICIAS
13,55.- INFORMATIVOS CENTROS
TERRITORIALES
14,25.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
15,00.- TELEDIARIO 1
15,30.- ABIGAIL
17,25.- PASA LA VIDA
17,40.- NOTICIAS
17,45.- PIN-NIC
18,30.- OXIGENO
19,20.- FANATICO
19,50.- A PUNTO
20,15.- NOTICIAS
20,20.- SIN VERGUENZA
21,00.- TELEDIARIO 2
21,30.- UN, DOS, TRES...
00,00.- CRONICAS DEL MAL
"La casa embrujada"
00,30.- DIARIO NOCHE
00,45.- CINE DE MEDIANOCHE
"Sebastián"
02,10.- CINE 92 "El intruso"
03,30.- DESPEDIDA Y CIERRE.

15,30.- TELECINE "Rappin"
17,30.- LA MERIENDA
18,30.- JINETE NEON
19,30.- LA RULETA DE LA FORTUNA
20,00.- AQUELLOS
MARAVILLOSOS AÑOS
20,30.- NOTICIAS
21,00.- CON USTEDES... PEDRO RUIZ
21,15.- LAS AVENTURAS DEL
JOVEN INDIANA JONES
22,15.- FARMACIA DE GUARDIA
22,45.- DE TU A TU
00,15.- NOTICIAS
00,45.- EN EL CALOR DE LA NOCHE
01,45.- JEANS,
NEWS AND ROCK AND ROLL
02,15.- CINE DE MADRUGADA
"Así es mi tierra"
03,45.- CIERRE DE EMISION

Mañana

07,30.- LA GUARDERIA
09,30.- VIVA LA VIDA
10,00.- ATREVETE
10,45.- CARA SUCIA
11,30.- VIVIR, VIVIR ¡QUE BONITO!
12,30.- SANTA BARBARA
13,30.- SUPERMARKET
14,00.- COSAS DE CASA
14,30.- LA FAMILIA NEWTON
15,00.- NOTICIAS
15,30.- TELECINE
"Acción ejecutiva"
17,30.- LA MERIENDA
18,30.- EL COCHE FANTASTICO
19,30.- SUPER JUEGO
20,00.- LA RULETA DE LA FORTUNA
20,30.- NOTICIAS
21,00.- CON USTEDES... PEDRO RUIZ
21,15.- SABOR A LOLAS
22,45.- COMEDIA ESPAÑOLA
00,45.- NOTICIAS
01,15.- LA CLAVE
03,45.- CIERRE DE EMISION

15,00.- CINE: COMMUNION
16,46.- DOCUMENTAL CIENTIFICO
17,42.- CINE: SPLENDOR
19,28.- PIEZAS
19,35.- BITELCHUS
20,00.- AVANCE. REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- ALF
21,00.- PRIMOS LEJANOS
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
22,00.- INTREPIDOS FORAJIDOS.
23,39.- CINE: DE REPENTE, UN EXTRAÑO.
01,18.- CINE: JULIA TIENE DOS AMANTES
02,40.- CIERRE

Mañana

08,00.- ABC WORLD NEWS
08,30.- LA ALDEA DE ARCE
09,00.- VIDEOMINUTO
09,52.- REDACCION. NOTICIAS
10,00.- CINE: "Esperando a Mr. Bridge"
12,01.- CINE: "La lista negra"
13,30.- LOS 40 PRINCIPALES
14,00.- REDACCION. NOTICIAS
14,05.- LOS CHICOS DE LOS ALPES
14,30.- LOS PRIMEROS DE LA CLASE
15,00.- CINE: "Robin Hood, el magnifico"
16,40.- DOCUMENTAL
17,10.- CINE: "Moonwalker"
18,35.- DOCUMENTAL NATURALEZZA
19,26.- MR. BOGUS
20,00.- AVANCE. REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- PRIMER PLANO
21,00.- PRIMOS LEJANOS
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
22,00.- ESTRENO CANAL +: "Línea mortal"
23,50.- CINE:
02,08.- CUENTOS DESDE LA OSCURIDAD
02,30.- CINE X: "New sensations"
03,48.- CINE: "Todo por la pasta"
05,17.- CINE: "Corazón de Dixie"
06,48.- CINE: "El anónimo"



TELEMADRID

15,30.- LAS DOS DIANAS
16,20.- SE ACABO LA SIESTA
17,35.- SUPER GUAY
19,30.- HABLANDO SE
ENTIENDE LA BASCA
20,00.- SU MEDIA NARANJA
20,45.- TELEUCUPON
21,05.- LA LOBA HERIDA
22,00.- CINE "Escuadra del terror"
23,50.- CONTACTO CON TACTO
00,20.- ENTRE HOY Y MAÑANA
00,45.- CANCION TRISTE DE HILL STREET
01,35.- CINE "Manhattan"
03,15.- F.B.I.
04,30.- CIERRE DE EMISION Y ESPACIOS
PROMOCIONALES

Mañana

07,00.- AVANCE DE PROGRAMACION Y
ESPACIOS PROMOCIONALES
07,10.- ENTRE HOY Y MAÑANA
07,30.- DESAYUNA CON ALEGRIA
09,30.- ALICIA
10,00.- ENTRE PLATOS
ANDA EL JUEGO
10,45.- CINE CORAZON
"Negro como el corazón"
12,30.- MARIA DE NADIE
13,20.- A MEDIODIA ALEGRIA
13,50.- LOS ROPPER
14,20.- QUERIDOS PADRES
14,55.- ENTRE HOY Y MAÑANA
15,30.- LAS DOS DIANAS
16,20.- SE ACABO LA SIESTA
17,35.- SUPER GUAY
19,30.- HABLANDO SE ENTIENDE
LA BASCA
20,00.- SU MEDIA NARANJA
20,45.- TELEUCUPON
21,05.- LA LOBA HERIDA
22,00.- BEVERLY HILLS 90210:
SENSACION DE VIVIR
22,55.- MELROSE PLACE
23,50.- HOOPERMAN
00,20.- ENTRE HOY Y MAÑANA
00,45.- NOCHE DE MIEDO
"El policía psicópata"
02,20.- F.B.I.
03,10.- LA EXTRAÑA PAREJA
03,40.- PASE POR CAJA
04,10.- CIERRE DE PROGRAMACION
Y ESPACIOS PROMOCIONALES

15,25.- CINE DE TARDE
"El rey de los cangrejos"
17,20.- BELLEZA Y PODER
18,15.- MIKE HAMMER
19,05.- ¿DE QUE TRIBU ERES?
19,35.- LA BOLA DEL DRAGON Z
20,00.- EN ACCION
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- OLE TUS VIDEOS II
22,10.- CINE: LA NOCHE DE PELICULA
"Vive y deja morir"
00,25.- TELENOTICIAS
00,40.- LA NOCHE SE MUEVE
01,40.- STINGRAY

Mañana

07,30.- TRAFICO DE MADRID
09,00.- VECINOS
09,30.- A SABER
10,00.- TELENOTICIAS
10,30.- FLIPPING CON EL ZAPPING
11,00.- LA NOCHE SE MUEVE
12,00.- TELENOTICIAS
12,25.- ¿DE QUE TRIBU ERES?
12,55.- AVANCE INFORMATIVO
13,00.- MADRID, SIETE DIAS
14,00.- TELENOTICIAS
14,55.- EL TIEMPO
15,00.- ROSEANNE
15,25.- CINE DE TARDE
"En busca de un tesoro"
17,20.- BELLEZA Y PODER
18,10.- AVANCE INFORMATIVO
18,15.- MIKE HAMMER
19,05.- ¿DE QUE TRIBU ERES?
19,35.- LA BOLA DEL DRAGON Z
20,00.- EN ACCION
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- CINE: UNA DEL OESTE
"Dos cabalgan juntos"
23,00.- CINE: SEGUNDA SESION
"Con el culo al aire"
00,45.- TELENOTICIAS
01,00.- CINE: SALA DE MADRUGADA
"Serenata a la luz de la luna"
02,25.- CAPITAL FINANCIERA
03,15.- FIN DE EMISION



15,30.- DESCUBRIMIENTO DEL MUNDO
16,25.- LA ISLA DEL TESORO
16,30.- LA PELICULA DE LA TARDE
"Círculo peligroso"
17,50.- LA 2 EN CORTO
18,10.- MUNDO DE FIERAS
19,05.- FALCON CREST
20,00.- EL ESPEJO ENTERRADO
21,00.- EL MEJOR DEPORTE
22,30.- JUEVES CINE
"Luna de Lobos"
00,30.- EL INFORME DEL DIA
01,00.- METROPOLIS
01,30.- CINE CLUB. "Xenia"
03,00.- TELEDIARIO INTERNACIONAL

Mañana

07,24.- APERTURA
07,25.- REDACCION DE LA 2
07,30.- EL INFORME DEL DIA
08,00.- TITULARES
08,05.- TELEDIARIO INTERNACIONAL
09,05.- TITULARES
09,10.- LA AVENTURA DEL SABER.
10,35.- LA PELICULA DE LA MAÑANA
"La maldición de la mano de piedra"
11,50.- PASE DOS
13,35.- DIBUJOS ANIMADOS
14,05.- CIUDAD FRONTERIZA
14,30.- JARA Y SEDAL
15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- LA TIERRA DEL AGUILA
16,30.- LA ISLA DEL TESORO
16,35.- LA PELICULA DE LA TARDE.
"Boquitas pintadas"
18,45.- MUNDO DE FIERAS
19,40.- LA 2 EN CORTO
20,00.- EL MEJOR DEPORTE
21,00.- DIGA TREINTA Y TRES
21,30.- QUERIDOS COMICOS
22,30.- OFF CINEMA
"Mañana sucederá"
00,10.- EL INFORME DEL DIA
00,40.- CINE CLUB. "La boca abierta"
02,05.- TELEDIARIO INTERNACIONAL
03,05.- DESPEDIDA Y CIERRE

PEQUEÑA PANTALLA



Fernando Fernán Gómez.

ARCHIVO

MAYORES CON REPAROS (TVE-1. 18,40).— Un filme que narra tres historias de amor entre hombres apocados y "peligrosas" mujeres. Un abogado y funcionario público llamado Fer-

nando conoce a Pepita en una pintoresca sala de fiestas llamada "El Sultán". Ella es una chica que trabaja en el cabaret y Fernando el prototipo de hombre maduro en busca de la seducción fácil.

DRAMA

LUNA DE LOBOS ★★★ (LA 2. 22,30).— Muchos soldados del bando republicano durante la postguerra luchaban contra el Ejército nacional desde el monte. Santiago, Gildo y Ramiro son tres de estos republicanos que se encuentran en el monte tras haber dejado a su familia, sus tierras y sus amigos. Dado que lo principal es sobrevivir tienen que

huir de la persecución y acosos de la Guardia Civil, particularmente de un sargento obsesionado por atraparlos a cualquier precio. Los tres maquis tienen la intención de cruzar la frontera para irse a Francia, pero para ello necesitan dinero. Conciben entonces un arriesgado plan, que consiste en secuestrar al adinerado propietario de una mina de la región.

DRAMA

XENIA ★ (LA 2. 01,30).— Un joven actor francés conoce a Xenia cuando se dirige a Grecia para trabajar en una compañía de teatro que cultiva principalmente el teatro clásico. Ella, que parece haber salido de un texto de

algún autor clásico como Eurípides, tiene un único sueño: que el hijo que está esperando vea la luz por primera vez en Andalucía. A partir de ese momento sus vidas se unen para que Xenia pueda ver cumplido su sueño.

DRAMA

UN BESO EN LA NOCHE ★ (TVE-1. 01,40).— Alberto decide llamar a su amigo Ernesto, que es un reputado psiquiatra, para intentar solucionar el problema de Irene, su prometida. Esta parece mostrarse siempre ausente y alejada por completo de la realidad más cotidiana. Ignorando que está siendo observada, Irene revela que dentro de ella mis-

ma existen dos personas: una fría y conservadora y otra mucho más rebelde. Ernesto se pone a trabajar en el curioso caso y descubre que una de las personalidades de Irene rechaza su compromiso matrimonial en favor de otras nuevas experiencias. Esto complicará las cosas, sobre todo cuando la "otra" Irene también haga su aparición.

COMEDIA

ASI ES MI TIERRA ★ (ANTENA 3. 02,15).— En los revueltos y turbulentos años de la Revolución Mexicana, un general regresa a su pueblo para descansar de los duros comba-

tes de la contienda. Allí, el valiente oficial se encontrará con que es recibido como un verdadero héroe por todos los habitantes de la localidad, con grandes fiestas y agasajos.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

TRES ACCIDENTES EN EL MISMO SITIO EN MENOS DE DOS HORAS

En noventa minutos, de las 6'30 a las 8'00 horas de ayer, se han registrado tres accidentes de tráfico en el kilómetro 495 de la nacional VI, a su paso por la localidad lucense de Conturiz, en uno de los cuales una persona resultó muerta. El primero de los accidentes se produjo al colisionar un "Land Rover" y un turismo. El conductor de este último vehículo, José Benjamín García Cobas, de 32 años, vecino de Ames (La Coruña), resultó con heridas graves, y su acompañante, Concepción Martínez Castro, con lesiones leves.

Veinte minutos después y a pocos metros de ese accidente, un turismo guiado por Juan Carlos Fernández Vázquez, de 40 años, atropelló al peatón Manuel López Fernández, de 32 años, que resultó muerto. Una hora después del último accidente, colisionaron un turismo y un camión en el mismo punto kilométrico, resultando los dos conductores, José Gómez, de 29 años, vecino de Lugo, y Julián Muñoz Álvarez, de 60, vecino de Salamanca, con heridas graves. También sufrieron lesiones leves dos viajeros del turismo.

MANDY SMITH BILL WYMAN, A JUICIO

La modelo Mandy Smith, de 21 años, asistió ayer demacrada y débil al juicio que sigue a su ex esposo Bill Wyman para exigir unos cuatro millones de dólares del integrante del grupo británico "Rolling Stones", según informa hoy la prensa sensacionalista londinense.

VISTO Y NO VISTO



GANARON EN EL "SUPER JUEGO".— Los chavales que aparecen en la foto componen el flamante equipo del colegio público Eresma que acaba de ganar interesantes premios en el "Super Juego" de Antena 3 TV. Nada menos que 25 video consolas, un ordenador para el colegio y un millón de pesetas en material escolar han obtenido estos chicos y chicas tras vencer al equipo de Santander. La emocionante eliminatoria se retransmitirá mañana en la citada cadena a partir de las 19,15 horas.—(Foto: M. Galindo)

MISCELANEA

Hasta ahora han muerto 67 pequeños y 163.000 han resultado heridos

Uno de cada seis juguetes examinados en EEUU puede matar a los niños

La peligrosidad de ciertos juguetes en Estados Unidos causó la muerte de 67 niños y heridas a otros 163.000 según un informe divulgado por el Instituto para la Reducción de Accidentes. Según esta fuente, uno de cada seis juguetes examinados por el Gobierno de Estados Unidos puede matar a los niños.

Whashington (Efe).— El informe señala que la Comisión de Productos Seguros para los Consumidores, un organismo público de Estados Unidos, no llega a examinar siquiera el uno por ciento de los juguetes que salen a la venta.

La falta de seguridad en estos artículos se debe, sobre todo, a que la mayoría de ellos se fabrican sin contar con las debidas precauciones en los pequeños detalles, por lo que muchos tienen salientes puntiagudos que

pueden herir o pequeñas piezas que pueden ingerir los niños.

Uno de los juguetes que el informe del Instituto para la Reducción de Accidentes considera peligroso es el juego de arcos de las "tortugas Ninja", fabricado por la empresa "Daco", que lleva pequeños taponos que los niños pueden quitar con facilidad.

"TACATACAS"

El Instituto también llamó la atención sobre los "andadores"

("tacatacas"), que el año pasado causaron heridas a 29.000 niños porque pueden ser tan veloces que los niños llegan a perder el control.

Por tanto, el mensaje que el Instituto para la Reducción de Accidentes envía a los padres es claro: "pensar antes de comprar" para proteger la seguridad de sus hijos, entre otras cosas porque la mayoría de los artículos infantiles no son debidamente inspeccionados.

En Estados Unidos, la Comisión de Productos Seguros para los Consumidores tiene por costumbre elaborar, unas semanas antes de Navidad, una lista de los productos que se consideran peligrosos.

● ... Los políticos que consigan el Gobierno del país y quieren conservar la confianza de su pueblo, preciso será que nunca olviden que esa confianza se gana con la sinceridad, sin acciones corruptoras, sin abusos de poder y por el cumplimiento de promesas. Lo contrario será hacer que los ciudadanos pasen a desear la nueva convocatoria a elecciones generales. ¿Nos encontramos hoy en este tiempo de espera porque no se recordaron esas obligaciones?

● ... El famoso tenor español Hipólito Lázaro nació en Barcelona en el año 1887 y falleció en la Ciudad Condal a la edad de 86 años. Durante dieciocho temporadas actuó en su querido Liceo, donde había debutado en 1910, y sus actuaciones en los mejores teatros del mundo fueron siempre muy celebradas. Su "Marina", la ópera española, pocos lograron superarla. Contestamos así a lo que nos pregunta un joven aficionado a la ópera.

● ... Detrás de los versos de los poetas hay siempre la frustración de un deseo o la añoranza de algo que se fue. Lo que todavía se posee, rara vez se idealiza.

● ... La sublimación del sexo se llama amor; en materialización, erotismo; en esencia, pornografía. Es una clasificación que no la discutimos.

FRUTOS DE FRUTOS

MADRIGAL



MUCHO:

**5 VELOCIDADES,
ESPEJOS REGULABLES
RADIO CASSETTE EXTRAIBLE,
CRISTALES TINTADOS,
TAPICERIA EXCLUSIVA...**



RENAULT 5 CAMPUS.

POCO:

895.000 ptas.

SAATCHI & SAATCHI ADVERTISING

PRECIO PENINSULA Y BALEARES, IVA Y TRANSPORTE INCLUIDOS.
OFERTA PROMOCIONAL VALIDA PARA VEHICULOS EN STOCK.

Más de 2.000 instalaciones a su servicio. RENAULT recomienda lubricantes ELF


RENAULT
EL PLACER
DE VIVIRLOS

Malestar entre los parlamentarios socialistas por el registro de la sede de su partido

La Secretaría Judicial del "caso Filesa" se incautó de la documentación del PSOE

El secretario judicial del "caso Filesa", Ricardo Rodríguez, que acudió ayer a la sede del PSOE con una orden de entrada y registro dictada por el magistrado Marino Barbero, se incautó de documentos contables y mercantiles del partido, según informó anoche el responsable de asuntos económicos del partido, Francisco Fernández Marugán.

Madrid (Efe).— En una comparecencia ante la prensa, Fernández Marugán explicó que tanto el secretario de Organización, José María Benegas, como él mismo, manifestaron reiteradamente su disconformidad con este procedimiento, pese a lo cual el secretario judicial y tres inspectores de Hacienda procedieron a la entrada y registro de la sede. Los dirigentes socialistas se quejaron también ante Rodríguez de la falta de concreción en la solicitud de documentos por parte del juez e insistieron en que toda la información solicitada fue enviada en su día al Tribunal de Cuentas.

La orden dictada por el magistrado Barbero para la entrada y registro exigía, de forma genérica, según Marugán, la inspección de la contabilidad y demás documentos mercantiles que pudieran ser de interés para el sumario.

COLABORACION

El registro de los funcionarios judiciales se realizó en el departamento de Administración de la sede federal del PSOE a lo largo de casi siete



TELEFOTO EFE

El secretario judicial del "caso Filesa", Ricardo Rodríguez, a la izquierda, abandona en taxi la sede del PSOE.

horas y durante el mismo los responsables del partido colaboraron con la comisión enviada por Barbero, según Marugán, quien declinó hacer más precisiones por "la entidad" del caso, "sometido a secreto sumarial". La comisión judicial llegó a la calle de Ferraz unos minutos antes de que el Tribunal Supremo hiciera público su respaldo a la actuación del magistrado Barbero en el caso. Precisamente, el auto del TS rechaza el recurso del fiscal general, que se oponía a la petición de Barbero de obtener los libros de contabilidad, las actas de las reuniones de la dirección socialista y las funciones desempeñadas por el diputado Carlos Na-

varro y el senador José M^a Sala.

Con este registro, el instructor del "caso Filesa" ha consumado la diligencia que ya había solicitado en dos ocasiones y a las que en ambas ocasiones se negó el PSOE. Marugán no precisó si estos datos son los que ha reclamado el secretario judicial, aunque sí aclaró que la comisión se ha incautado de la documentación "que ha creído oportuna". Después del registro, fuentes del partido evitaron manifestar si el PSOE adoptará alguna iniciativa de tipo legal o político en este contencioso.

MALESTAR

Varios diputados del grupo socialista del Congreso señala-

ron su malestar por el registro efectuado en la sede del PSOE, aunque expresaron su seguridad de que ese registro no aportará pruebas que inculpen al partido. Durante la sesión plenaria de la tarde, los parlamentarios socialistas formaron numerosos corros en los que comentaban la actuación que se estaba llevando a cabo en la sede del PSOE de la madrileña calle de Ferraz.

Algunos de los diputados, entre ellos los de otros grupos parlamentarios, se acercaban a los periodistas que en los pasillos del Congreso escuchaban los boletines horarios de las emisoras de radio para conocer el resultado del registro.

El fiscal general estudia pedir amparo al TC

El fiscal general del Estado, Eligio Hernández, está estudiando la posibilidad de recurrir en amparo al Tribunal Constitucional las resoluciones judiciales dictadas por el juez instructor del "caso Filesa", Marino Barbero. Además el Ministerio Fiscal ha recurrido ya la entrada y registro efectuada ayer por orden de Marino Barbero en la sede del PSOE, donde fueron incautados documentos relacionados con la contabilidad del partido, según un comunicado difundido hoy por la Fiscalía General.

Fuentes fiscales explicaron que esta entrada y registro se considera "desproporcionada" y "extemporánea", ya que el magistrado debía haberse dirigido primero al Tribunal de Cuentas para solicitar esta documentación.

Por otra parte, la diputada del grupo popular Isabel Tocino dijo hoy en el Congreso que el registro judicial en la sede central del PSOE, ayer, para buscar documentación relacionada con el caso Filesa "es una noticia que como demócratas debe tranquilizarnos y darnos cierta alegría".

En una rueda de prensa convocada para hablar sobre Maastricht, la dirigente del Partido Popular aprovechó para pronunciarse sobre la actuación del magistrado del Tribunal Supremo Marino Barbero cuyos procedimientos "son legales pero parecen espectaculares porque se le impide actuar por los medios normales".

La Bolsa de Madrid

EUFORIA COMPRADORA

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid subió al mediodía de hoy 3,30 y quedó situado en 215,34 puntos.

Los inversores madrileños impusieron en la sesión de hoy una euforia compradora, que se reflejó también en el volumen de contratación donde destacó Telefónica con más de medio millón de acciones intercambiadas. La masiva entrada de dinero extranjero en el mercado, según los expertos, ha devuelto el optimismo a los inversores domésticos, que a su vez trabajan con la hipótesis de una bajada de tipos en España, pese a que Solchaga confirmó ayer el mantenimiento de la política económica del Gobierno. Aunque estos factores han estimulado la inversión en las últimas sesiones, los inversores se sorprenden cada día por la persistente carrera alcista que ha iniciado el mercado desligado del resto de las plazas internacionales.

Las diferencias por grupos fueron las siguientes:

En Aparcamientos, Transfesa sube 1. Subterráneos baja 2 e Iberpistas 1. En Alimentación, Pascual sube 2.

En Inmobiliarias, Renfila hace posición papeal a 231 y Del Sur sube 10.

En Cementos y Materiales de Construcción, Asland Cataluña baja 5 y Obrascón 12. En Químicas, Insular del Nitrógeno baja 2.

En Metal Mecánica, Elecnor hace posición dinero a 390. Tyrsa hace posición papel a 83. Interclisa baja 5.

En Sociedades de Cartera e Inversión Mobiliaria, Peninsular hace posición papel a 24, Rentcapital a 18. Imburesa sube 1. Bansaliber baja 18 y Ceivasa 15. En Otros Servicios, Midesa hace posición papel a 620 y Erpo a 51. Tabacos de Filipinas sube 22. Los valores no reseñados repiten cambio.

Repatriado el cadáver de la inmigrante dominicana asesinada en Aravaca

Madrid (Efe).— El cadáver de Lucrecia Pérez, la inmigrante dominicana asesinada el pasado día 13 en Madrid, fue repatriado hoy por vía aérea. El féretro con los restos de Lucrecia viajó acompañado del hermano, una sobrina y una cuñada de la inmigrante, asesinada por presuntos ultraderechistas en una discoteca abandonada, donde pemoctaba junto a treintena de compatriotas, en el barrio residencial madrileño de Aravaca.

Familiares de Lucrecia y autoridades españolas y dominicanas se desplazaron al aeropuerto de Madrid-Barajas para despedir los restos de la inmigrante, cuyo traslado ha sido costado por Iberia y la Dirección General de Inmigración de España. El embajador de la República Dominicana en España, Rafael Gautreau, recordó la consternación que "este vil asesinato" ha causado en España y en su país y reiteró al Gobierno español su

petición de que el caso sea resuelto cuanto antes. "Creo que sería un gran alivio dentro del gran dolor que embarga al pueblo dominicano por la muerte de esta compatriota que vino a España a buscar una mejor vida", añadió.

En este sentido, el delegado del Gobierno en Madrid, Segismundo Crespo, que acudió a despedir los restos de la inmigrante, señaló que con su presencia quería expresar "la solidaridad de todos nosotros, a la vez que reafirmar el empeño que tenemos en llegar hasta las últimas consecuencias en el descubrimiento del asesino".

Por otro lado, miembros de instituciones, fuerzas políticas con representación parlamentaria y ciudadanos guardaron al medio día de hoy en Madrid un minuto de silencio contra la xenofobia y el racismo y en protesta por el asesinato de la dominicana Lucrecia Pérez Martos.

Libertad provisional bajo fianza para Planasdemunt

Barcelona (Efe).— El juez que instruye el caso por el presunto fraude cometido por la empresa BFP ha decretado hoy la libertad bajo fianza de 25 millones de pesetas para el ex consejero de Economía de la Generalitat Jordi Planasdemunt, en prisión desde el 2 de octubre.

El fiscal pidió ayer la libertad con fianza de los detenidos después de los tres careos practicados el pasado martes entre Joan Basols y otros inculcados por este fraude. El magistrado ha decretado asimismo la libertad con una fianza de 25 millones para Joan Basols y de 50 millones para Francisco Esteve Corbella y Francisco Esteve Head, directivos de la empresa Anglo-Naval e Industrial (ANISA). El juez ha decretado también la libertad bajo fianza de 500.000 pesetas y cinco millones, respectivamente, para Margarita Corcoll y para Joan Ignasi Pujades.



Luis Angel Rojo junto a Jesús Posada, presidente de la Comisión de Presupuestos del Senado.

"Es fundamental ejecutar el Presupuesto de 1993 de un modo ajustado"

Rojo asegura que la economía crecerá este año el 1,3 por ciento

El Gobernador del Banco de España, Luis Angel Rojo, dijo ayer que el Producto Interior Bruto (PIB) crecerá este año en un 1,3 por ciento, y desdramatizó el hecho de que esta previsión sea inferior en dos décimas al objetivo de Economía. Rojo, que compareció

ante la Comisión de Presupuestos del Senado, se mostró partidario de reducir el coeficiente de caja (actualmente en el 4,5 por ciento) y afirmó que los países de la CE "más saneados" acelerarán a partir de ahora el proceso de creación de la Unión Monetaria.

Madrid (Efe).— En la comparecencia —realizada a petición de los grupos Vasco y Popular— Rojo señaló, en respuesta a las preguntas de los senadores Madariaga y Ortí, que "es al Gobierno al que le corresponde elaborar el proyecto de estatuto de autonomía para el Banco de España" y que una de las principales características de la autonomía del banco central español será que el instituto emisor "deja de financiar al conjunto del sector público".

La crisis del Sistema Monetario Europeo (SME) —dijo Rojo— hizo que el Banco de España interviniese en apoyo

de la peseta con la venta de reservas de divisas en una cifra equivalente a algo más de 1,5 billones de pesetas "desde el principio hasta ahora". Opinó igualmente que "es posible lograr una unión monetaria sin una previa unión fiscal" y afirmó que los países de la CE "más saneados" (Alemania, Holanda y Francia) "van a impulsar la aceleración de la Unión Monetaria", tras comprobarse que "las recientes perturbaciones han puesto de manifiesto la dificultad de mantener un sistema de cambios fijos". Tras comentar que la reciente devaluación de la peseta "ha sido la liquidación

provisional de un período", afirmó que "entre 1989 y principios de 1992 ha habido una política fiscal expansiva".

En relación con su valoración sobre la situación económica, dijo que "el Ministerio de Economía tiene una estimación de lo que va a ser el crecimiento del PIB del 1,5%" y que según las cifras del Banco de España, en cuanto a su estimación al tercer trimestre del año, "el ritmo de crecimiento en vez de ser del 1,5 podría ser del 1,3%. Rojo resaltó que es "fundamental que el Presupuesto de 1993 se ejecute de un modo extraordinariamente ajustado".

Cada medida que anuncia Solchaga hunde más la economía, según Cuevas

Madrid (Efe).— El presidente de la CEOE, José María Cuevas, afirmó ayer que cada medida que anuncia el ministro de Economía, Carlos Solchaga, "más que estimular artificialmente la economía lo que hace es hundirla más". Cuevas dijo que "los problemas que genera Solchaga tienen muy difícil solución con la política presupuestaria y de altos tipos de interés que desarrolla".

Cuevas, que asistió ayer por la tarde a la inauguración de la nueva sede de la Asociación de Centros Autónomos de Enseñanza (ACADE), subrayó el fracaso del modelo socialista, que calificó de estatista y monolítico, y apuntó que los empresarios han perdido la credibilidad en los gestores del Gobierno. "En estos momentos —agregó— la gran interrogante es saber quién se quiere hacer cargo del muerto que se ha generado". Cuevas, que afirmó que ha fracasado la "formula mágica" de la socialdemocracia, dijo que hay que inventarse otras fórmulas de auténtica gestión de la sociedad.

El máximo representante de los empresarios dijo que ahora no se trata de buscar el concierto y señaló que los socialistas se preguntan: "Y ahora cómo hacemos que los empresarios privados vuelvan a creer en los conciertos". Resaltó que los gobernantes socialistas "han disparado contra los que podían haber evitado que no se entrara en un sistema de ineficacia de la gestión de los grandes servicios públicos" y agregó que "no veo a este Gobierno y sus gestores con una credibilidad muy alta para poder tratar de recuperar los conciertos por muchos mensajes que ahora están dando de angustia".

El ministro de Economía,

Carlos Solchaga, reconoció ayer que las llamadas a la moderación salarial que ha venido lanzando el Gobierno en los últimos tiempos no han encontrado el eco necesario "ni por parte de los sindicatos, lo cual no me sorprende —dijo—, ni por parte de los empresarios, lo que resulta más sorprendente".

Según Cuevas, "el fracaso de la confusión monolítica y monopolística de la gestión se hace evidente en las listas de espera en los centros sanitarios públicos, en la incapacidad de buscar una fórmula de colaboración eficaz con el sector privado de la medicina, que también se está haciendo evidente en la enseñanza". El responsable de la cartera de Economía insistió en que los tipos de interés no se modificarán a la baja, al afirmar que el Gobierno no está dispuesto a generar un estímulo artificial de la economía, que potencialmente podría poner en peligro la consecución del objetivo de crecimiento estable y no inflacionario.

FORMACION PROFESIONAL

El secretario general de la patronal CEOE, Juan Jiménez Aguilar, ha asegurado que la postura del Gobierno sobre la formación profesional en las empresas "no es racional", ya que "se opone a asegurar cuál será la financiación para los próximos cuatro años". Los representantes de la patronal, que ayer se reunieron con el Gobierno y los sindicatos, no han querido aceptar el acuerdo tripartido que alcanzaron inicialmente sobre la formación profesional continua en las empresas, por lo que las negociaciones sobre este tema han quedado interrumpidas.

Noviembre sigue siendo Total.

# 192.000 ptas. # o bien Aire acondicionado gratis ROVER 114 GTi.	# 240.000 ptas. # ROVER 216 GTi.	# 179.200 ptas. # o bien Aire acondicionado gratis ROVER 220 GTi.
# 124.000 ptas. # ROVER 414 GSi.	# 287.500 ptas. # 7.500 ptas. por la compra de	# 287.500 ptas. # RANGE ROVER 2 P.
# 109.000 ptas. # ROVER 218 GSD.		# 198.000 ptas. # ROVER 418 GSD.

Porque sigue siendo Otoño. Y en tu Concesionario Rover, Land Rover seguimos teniendo para ti cheques regalo con ofertas totalmente increíbles. Aprovechalas.

Oferta válida hasta el 30 de Noviembre de 1992 y no acumulable a ninguna otra, para unidades en stock (excluidas series limitadas) en Península y Baleares.



Concesionario Oficial: **SEGOVIA. JUSTINO SANZ ARRIBAS.** Los Coches, 7 Tel: 43 26 03. Y su Red de Agentes en toda la provincia.

Presentadas seis demandas de extradición contra dos etarras

París (Efe).— La Justicia española ha presentado un total de seis demandas de extradición contra dos dirigentes de ETA, Francisco Múgica Garmendia, alias "Pakito", y José Luis Arregui Erosstarbe, "Fiti". Las demandas fueron notificadas ayer a los presuntos terroristas.

Ambos se negaron a contestar a las preguntas del tribunal que se limitaban a su identidad y al reconocimiento de que la petición se refiere a ellos, pero sin entrar en el fondo del asunto. "No tengo nada que decir" fue la respuesta que dieron al ser preguntados sobre si aceptan ser extraditados a España o se acogen a la legislación francesa para que decida si se debe conceder la extradición. El fondo de las demandas será examinado el 2 de diciembre, pero se ignora en qué forma dada la negativa a contestar de los dos detenidos, quienes, además, rechazaron firmar el acta.

Fujimori garantiza la celebración de las elecciones

Lima (Efe).— El presidente de Perú, Alberto Fujimori, desestimó ayer, miércoles, la posibilidad de implantar el estado de sitio en el país y aseguró que la banda maoísta Sendero Luminoso no boicoteará "de ninguna manera" las elecciones constituyentes del próximo domingo.

"El pueblo es consciente y acudirá masivamente a sufragar. La seguridad durante el desarrollo de los comicios del día 22 está totalmente garantizada", añadió Fujimori.

Unos 100.000 miembros armados de las fuerzas de seguridad se movilizarán el domingo para garantizar la normal afluencia de los votantes y evitar la posibilidad de atentados terroristas, según informó el primer ministro, Oscar de la Puente.

Sendero Luminoso manifestó en octavillas arrojadas en diversos lugares de Lima su decisión de boicotear las elecciones para el Congreso Constituyente Democrático y convocó un "paro armado" (huelga bajo amenaza de muerte) ayer, miércoles, y los próximos 21 y 22, fecha de los comicios.

Sendero sembró de nuevo el terror en Lima, en una oleada de atentados que han causado cuatro muertos, decenas de heridos, incendios y destrucción de numerosos locales.

Ayer un coche-bomba, cargado con 400 kilogramos de dinamita con nitrato de amonio, explotó en la zona residencial de la capital peruana, Miraflores, lo que produjo tres muertos, unos 50 heridos y unos 200 establecimientos destruidos o afectados.

Los cascos azules españoles concluyeron su primera misión de escolta de convoyes humanitarios

Más de 100.000 personas quieren abandonar Sarajevo tras el fracaso de la última tregua

Tras el fracaso de la última tregua en Bosnia-Herzegovina, 100.000 ciudadanos han pedido abandonar la capital, Sarajevo, lo que amenaza con agravar la mayor crisis de refugiados desde la Segunda Guerra Mundial. Por otra parte ayer concluyó la primera misión de las tropas españolas en la zona.

Sarajevo (Efe).— El secretario general de la Cruz Roja bosnia, Pero Butigan, confirmó la cifra de personas que quieren ser evacuadas de la sitiada Sarajevo, pero muchos advirtieron que un desbloqueo total de la ciudad daría lugar a la "estampida" de los 350.000 habitantes que aún quedan. La guerra en Bosnia ha obligado al abandono de sus hogares de 1,7 millones de personas, en su mayoría musulmanes, y se calcula que cerca de 400.000 podrían morir este invierno de hambre y frío.

Radio Bosnia informó de que los "cascos azules" no reconocen todavía el fracaso de la tregua alcanzada el jueves pasado, pero aseguró que la artillería serbia sigue atacando los barrios de Dobrinja y Ciglane, y otras ciudades bosnias.

Por otra parte, uno de los convoyes que ayer escoltaron las tropas españolas en su primera misión en Bosnia-Herzegovina se encontró a su paso por la ciudad de Mostar con un fuego de granada procedente de las posiciones serbias.

ENTRE GRANADAS

Aunque no hubo daños personales ni materiales, 4 ó 5 granadas cayeron a una distancia de 50 a 70 metros de la vanguardia del convoy cuando éste se aproximaba al control croata de Vrapcici a la salida de Mostar.

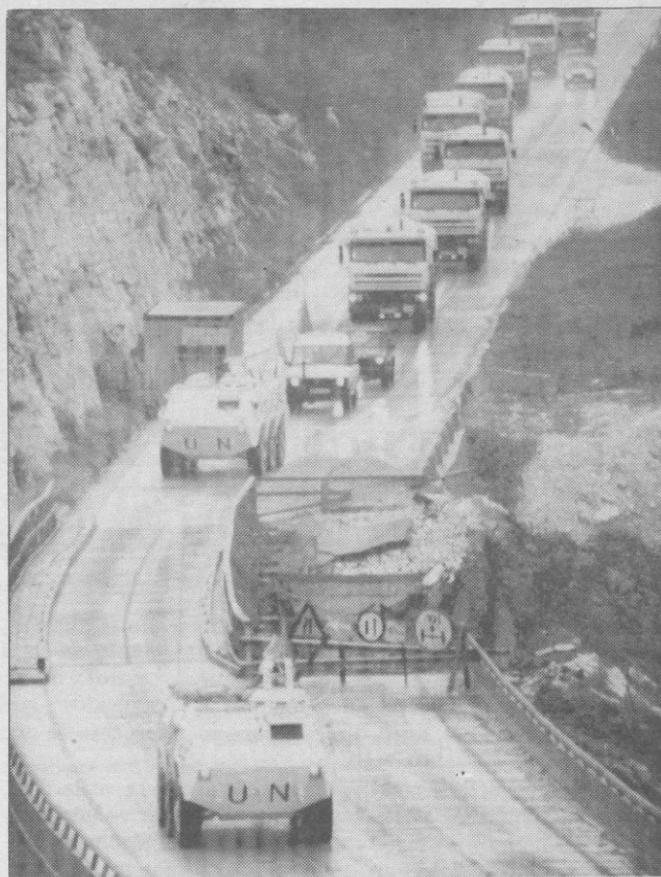
La caravana estaba formada por 4 camiones de la ONU conducidos por daneses y escoltados por una sección de blindados españoles. Esta columna de la ciudad fronteriza de Metkovic y llegó dos horas después del primer convoy, que fue protegido por otra sección de vehículos blindados militares y que, aunque este último no se encontró con situaciones de combate, sí tuvo dificultades para llegar a su punto de destino, la ciudad de Kiseljak, a 36 kilómetros de Sarajevo al tener que recorrer una carretera de montaña.

El convoy, además de sentir de cerca el impacto de las granadas, sufrió la avería de uno de los camiones y el pinchazo de una de las ruedas de un vehículo Blindado Medio sobre Ruedas (BMR), lo que retrasó su llegada a Jablanica. En esta localidad al norte de Mostar culminó la labor de escolta de las tropas españolas y los camiones siguieron en solitario la ruta hasta Prozor.

El primer convoy escoltado por los españoles partió a las 07.30 hora local de Metkovic y llegó a Jablanica dos horas más tarde sin novedad y sin encontrarse combates en su camino.

EMBARGO MARITIMO

Los países de la OTAN acordaron ayer, miércoles, participar en la aplicación del embargo marítimo contra Ser-



Blindados españoles, en su misión de escolta

TELEFOTO EFE

bia y Montenegro decretado el martes por las Naciones Unidas, informó un comunicado de la Organización del Tratado del Atlántico Norte.

Los dieciséis aliados occidentales aprobaron, en Bruselas, "el principio de una participación de las fuerzas navales de la OTAN" en las operaciones destinadas a hacer cumplir la resolución 787 del Consejo de Seguridad de la ONU, que reforzó el embargo naval contra Serbia y Montenegro. Las modalidades prácticas

de la intervención serán decididas "próximamente", a partir de las recomendaciones que presenten esta semana las autoridades militares de la Alianza, precisó la nota. El Consejo Atlántico, máximo órgano de decisión de la OTAN, convino también en que las fuerzas navales aliadas actuarán, como hasta ahora, en coordinación con las de la Unión Europea Occidental "y eventualmente con las de otros países que deseen operar en el marco de la ONU".

González y Mitterrand inician hoy en Albi la sexta cumbre hispano-francesa

Albi (Francia).— El presidente del Gobierno, Felipe González, viajó hoy a la localidad francesa de Albi, donde comenzará la VI Cumbre Hispano-Francesa.

La reunión que estará presidida por el presidente de la República Francesa, Francois Mitterrand, y por el jefe del Gobierno español, Felipe González, contará con la asistencia de seis ministros y un secretario de Estado españoles y siete ministros franceses. Por parte española acompañan al presidente del Gobierno los titulares de Economía, Carlos Solchaga; Asuntos Exteriores, Javier Solana; Defensa, Julián García Vargas; Industria, Claudio Aranzadi; Interior, Jose Luis Corcuera; Obras Públicas, José Borrell, y el secretario de Estado para las Relaciones con la CE, Carlos Westendorp.

A su llegada a la localidad de Touladose Blagnac y antes de trasladarse a Albi, Felipe González tiene previsto entrevistarse

con el presidente francés, Francois Mitterrand, en la sede de la Prefectura de Tarn.

Posteriormente visitará la catedral de Santa Cecilia y el Museo de Toulouse-Lautrec, para, a continuación, asistir a una recepción con las autoridades locales en la Prefectura de Tarn.

Una vez finalizado el almuerzo oficial, Felipe González presidirá, junto con Francois Mitterrand, la reunión plenaria de las delegaciones francesa y española.

Fuentes oficiales precisaron que en la cumbre se analizará la situación en que se encuentra el proceso de ratificación del Tratado de la Unión Europea y el acuerdo entre los gobiernos de Francia y España para establecer un enlace ferroviario de Alta Velocidad.

Esta cumbre servirá asimismo para que cada ministro analice la cooperación bilateral entre sus respectivos departamentos.

Benazir Bhutto, deportada para impedir su participación en la protesta pakistaní

Nueva Delhi (Efe).— La capital de Pakistán, Islamabad, continúa hoy, jueves, virtualmente tomada por las fuerzas de seguridad tras la deportación de la líder de la oposición y ex primera ministra, Benazir Bhutto, para impedir que encabezara una marcha de protesta al Parlamento.

Bhutto llegó a primeras horas de esta mañana al aeropuerto de Karachi, la capital de su provincia natal de Sindh, al sur del país, donde fue puesta bajo arresto domiciliario, según la emisora estatal All India Radio.

Grupos de simpatizantes que lanzaban gritos a favor de la oposición recibieron a Bhutto, que horas antes había sido expulsada de Islamabad y a quien le ha sido prohibida también la entrada en la vecina Rawalpindi durante 30 días.

La ex primera ministra fue detenida ayer por la tarde en Rawalpindi, de donde debía partir

ese mismo día la marcha de la oposición para exigir la dimisión del primer ministro paquistaní, Nawaz Sharif, y la convocatoria de nuevas elecciones generales.

El Gobierno desmintió ayer que Bhutto hubiera sido detenida y dijo que fue "escoltada" de vuelta a Islamabad tras producirse algunos enfrentamientos en Rawalpindi.

Más tarde, un portavoz del Gobierno anunciaba que las autoridades habían prohibido a Bhutto la entrada en Islamabad y en Rawalpindi, "en aplicación de la Ley de Orden Público".

El vuelo Islamabad-Karachi fue retrasado, lo que hizo pensar a algunos observadores que Bhutto se había resistido a la deportación y había sido forzada a tomar el avión. También fueron puestos bajo "vigilancia preventiva" otros líderes de la Alianza Popular Democrática, cuya espina dorsal es el Partido Popular de Pakistán liderado por Bhutto.

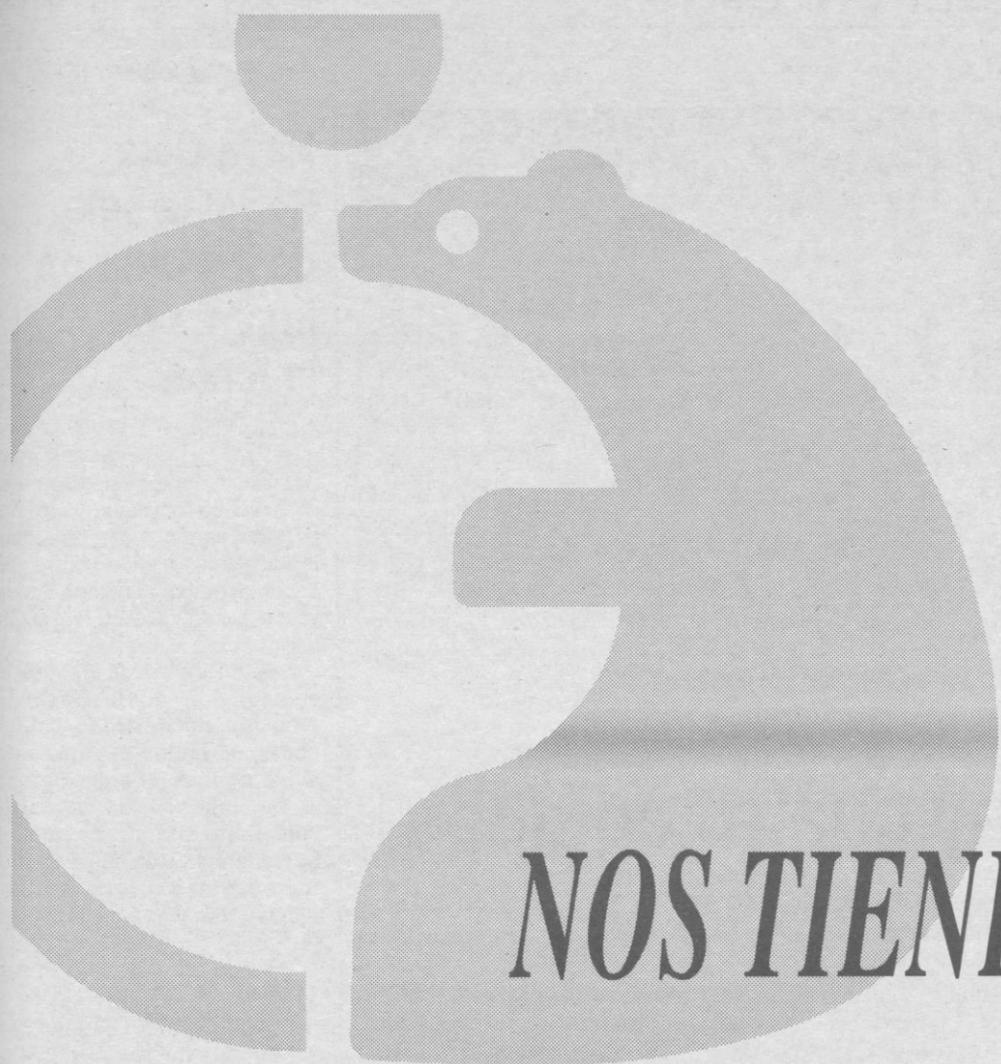
PANORAMICA

TAYIKISTAN.— Dzhurabek Aminov, vicepresidente del Comité de Seguridad Nacional de Tayikistán, ha sido asesinado en pleno centro de la capital tayika, Dushanbé, informó hoy la agencia rusa ITAR-TASS.

EE. UU.— Un día después de reunirse con el presidente George Bush en la Casa Blanca, el presidente electo de Estados Unidos, Bill Clinton, prosigue hoy su recorrido por los más altos escenarios del poder en Washington.

YEMEN.—El desembarco ayer miércoles de 2.500 refugiados somalíes en el puerto de Adén (Yemen) del mercante en el que navegaron durante doce días por el Océano Índico y el Golfo de Adén se realizó sin incidentes.

CHECOSLOVAQUIA.— El Parlamento federal checoslovaco rechazó ayer la propuesta de ley con la que se pretendía regular todo el proceso de liquidación del Estado y legitimar el surgimiento de las dos repúblicas checa y eslovaca.



NOS TIENE A SU LADO.

A partir de ahora, la Caja de Madrid está más cerca de usted para integrarnos y colaborar con la economía de Segovia en general y de La Granja de San Ildefonso en particular.

Para ofrecerle cada vez más y mejores servicios.

Para que disfrute de todas las ventajas que supone tener tan cerca una de las primeras entidades financieras del país con más de 1.150 oficinas trabajando para usted.

Para poner a su alcance todas las posibilidades de ahorro, crédito, inversión y servicios financieros que la Caja de Madrid y su Corporación Financiera tienen para sus clientes.

Para estar, de ahora en adelante, muy cerca de usted.

A su lado.

Oficina de la Caja de Madrid a su servicio en

La Granja de San Ildefonso

Plaza de los Dolores, 11

Tel.: 47 04 25

Y también nos tiene a su lado en:

Segovia Capital

Cervantes, 25
José Zorrilla, 95

Segovia Provincia

EL ESPINAR
Iglesia, 2



CAJA DE MADRID

FUTBOL SALA



El conjunto de Samboal, a tres puntos del líder.



Buen nivel del sala provincial.

Israel (Samboal) y Cervigón (B. Madrid), máximos goleadores en la Liga

En la sexta jornada hay cuatro equipos que no han ganado todavía

La sexta jornada de la Liga Provincial trajo consigo el reforzamiento en el liderato tanto de Salón de Té Diva en la Primera como de Muñoveros en la Segunda División, con sendas victorias ante complicados rivales.

JAVIER MESA

Los resultados de la Primera División fueron los siguientes: Hogar, 2 (Alberto y Fco.); Salón de Té Diva, 6 (Roberto 3, David, José y César). Caja Segovia, 3 (Quique, Jorge y Oscar); Unami, 3 (Enrique, Carlos y Delgado). Pub Encuentro, 1 (José); Planta Baja, 2 (Oscar). Annisa, 6 (Julio 3, Juan C., Alberto y Juan); Pub Celia, 2 (Curro). Comercial González, 8 (Mariano 3, Herreguedas 2, Jesús, Fco. y José L.); Samboal, 15 (Israel 7, Pedro 4, Ovidio 2, Marcos y Fernando). Santiuste 5 (Longinos 3, Roberto y Juan); Santa Teresa, 3 (Julian 2 y José). Masigal, 2 (Javi y Juan Pablo); Const. Gómez, 3 (José 2 y Vicente).

Salvó la complicada papeleta que se le presentaba el Salón de Té Diva, al ganar a Hogar Tapicerías, y de esta manera continuar liderando la clasificación debido a su regularidad, y sobre todo, a una gran defensa, que tan solo recibió 8 tantos en 6 encuentros, mientras que en ataque era superado por Construcciones Gómez, segundo clasificado, y por Samboal. Este último conjunto ya lleva la friolera de 55 tantos en seis partidos, de los que casi la mitad los ha conseguido un solo jugador: Israel ya lleva 25 goles conseguidos, y domina claramente la clasificación de los goleadores, con once tantos de diferencia respecto a Curro, que, aunque esta jornada también marcó, lo va a tener difícil para alcanzar al jugador de Samboal.

Por lo que respecta a la parte baja de la tabla, ni Comercial González ni Santa Teresa han ganado ningún encuentro, aunque estos últimos empataron uno, pero no mucho mejor les

ruedan las cosas tanto a Pub Celia como a Pub Encuentro y Caja Segovia que, con tan sólo una victoria, no lo deben de tener nada claro a la hora de salir de esa zona baja de la tabla clasificatoria. Pero todavía no hemos alcanzado ni el primer tercio de la liga y quedan muchas jornadas para que estos equipos consigan recuperarse.

Y el domingo, primero contra segundo, o Salón de Té Diva contra Const. Gómez. Veremos si la eficacia goleadora del Construcciones puede superar la solidez defensiva del líder.

CLASIFICACION: Salón de Té Diva 11 puntos; Construcciones Gómez 10; Planta Baja 9 (un partido menos); Samboal 8; Hogar 8 (un partido menos); Unami 7; Annisa 6 (un partido menos); Santiuste 6; Masigal 5 (un partido menos); Caja Segovia 4; Pub Encuentro 3; Pub Celia 2; Santa Teresa 1; Comercial González 0.

MAXIMO GOLEADOR TROFEO DEPORTES LALO: 25 goles Israel (Samboal); 14 Curro (Pub Celia); 11 Alfonso (Construcciones Gómez).

CALENDARIO JORNADA SEPTIMA: Sábado 21 Frontón Segovia: 16,15 h. Pub Celia-Caja Segovia. 17,30 h. Unami-Pub Encuentro. 18,45 h. Santa Teresa-Annisa.

Samboal: 18,30 h. Samboal-Hogar.

Domingo 22 Pedro Delgado: 9,30 h. Const. Gómez-Salón de Té Diva. 10,45 h. Masigal-Santiuste. 13,15 h. Planta Baja-Comercial González.

SEGUNDA DIVISION

La Segunda División reflejó los siguientes marcadores: Hotel Lucía, 9 (Gete 3, Luis 2, Fco., Leonardo, Oscar y Pedro); CBS, 5 (Javi 2, Germán, Raúl y Gete en p.p.). Bar Madrid, 18 (Cervigón 8, Daniel 3, Cocero 2, Pedro 2, Juan, Luis en p.p. y Bermejo en p.p.); Noé-Happis, 2 (Alfonso y José). Muñoveros, 10 (José 3, Pascual 3, José L. 2, Angel y Agradados); Atrio Bar, 5 (Fuente-taja 3, Gallego y Sáez). Domingo de Soto, 1 (José); Bar Gallego, 3 (Jesús 2 y José). Ciresa, 4 (Carlos 2, Javi y Roberto); Fuente-pelayo, 7 (Adolfo 3, Serrano 2 y Jesús 2). Puntales Taberna el Porrón, 8 (Raúl 2, Santi 2, Carlos, Ramón, Angel y Arribas); Optica Espinar, 4 (Santi, Manuel, Ricardo y Jesús). Sitio Boulosa, 2 (Luis); Autoescuela San Pablo, 0.

Bastante más claro se les presenta el panorama tanto a Muñoveros como a Fuente-pelayo tras las importantes victorias conseguidas ante sus más inmediatos perseguidores, lo que les da una cierta tranquilidad cara al encuentro que deberán disputar entre ellos el próximo sábado. Por

detrás se sitúa ahora Bar Gallego, y con un punto menos Ciresa, Atrio y Bar Madrid; a este último equipo le corresponde la goleada de la jornada: 18 tantos, de los cuales 8 fueron conseguidos por Cervigón, que al igual que Israel en la Primera División, se destaca con muchos goles de diferencia frente a los segundos clasificados, pero, como Samboal, sin conseguir que su equipo alcance el liderato.

También en la Segunda División hay dos conjuntos que todavía no saben lo que es ganar un partido. Autoescuela San Pablo comenzó la temporada con dos empates, y en las cuatro jornadas siguientes ha encajado otras tantas derrotas, aunque peor lo lleva Distribuciones Noé-Happis, que ha perdido sus seis encuentros disputados. Entre estos dos equipos, Domingo de Soto y CBS, que han conseguido una victoria, y se encuentran tras seis jornadas muy lejos de la cabeza de la tabla.

El próximo sábado en Fuente-pelayo, los dos líderes cara a cara. Será una buena oportunidad para sus perseguidores de reducir importantes puntos en la clasificación.

CLASIFICACION: Muñoveros 11 puntos; Fuente-pelayo 11; Bar Gallego 9; Ciresa 8; Bar Madrid 8; Atrio Bar 8; Sitio Boulosa 7; Puntales Taberna el Porrón 6; Optica Espinar 6; Domingo de Soto 2; CBS 2; Noé-Happis 0.

MAXIMO GOLEADOR: 22 goles Cervigón (Bar Madrid); 12 José (Muñoveros) y Serrano (Fuente-pelayo).

CALENDARIO JORNADA SEPTIMA: Sábado 21 Frontón Segovia: 15,00 h. Optica Espinar-Noé-Happis. 20,00 h. Bar Gallego-Ciresa. 21,15 h. Puntales Taberna el Porrón-Sitio Boulosa.

La Granja: 18,00 h. Autoescuela San Pablo-Domingo de Soto.

Fuente-pelayo: 19,15 h. Fuente-pelayo-Muñoveros.

Domingo 22: Pedro Delgado: 12,00 h. Atrio Bar-Hotel Lucía. 14,30 h. CBS-Bar Madrid.



Comercial González sigue sin ganar.

BALONMANO

Nava Caja Segovia sale de los últimos lugares de la tabla

JOSE M.ª MARTIN

La sexta jornada de liga en la 2ª División de balonmano fue propicia para el Nava Caja, que lograba así su segundo triunfo en la competición, al tiempo que el grupo cambiaba también de líder.

Sexta jornada de liga en la competición de la Segunda División nacional de balonmano, en la que el equipo de Nava de la Asunción lograba su segunda victoria en la liga con clara diferencia ante el San Carlos. Los marcadores fueron estos:

Nava Caja Segovia, 25-San Carlos, 17

Balonmano 76, 11-Yarbiss, 34

Univ. León, 25-Villablino, 17

Cultural Vallad., 25-Aranda, 25

Ademar, 23-Sarabris, 23

Ferroplás, 28-Unv. Salamanca, 20

CLASIFICACION

1º Yarbiss 10 puntos; 2º Cultural Valladolid 10; 3º Univ. León 9; 4º Torremilanos 8; 5º Ferroplás 8; 6º Balonmano 76 7; 7º Sarabris 5; 8º Nava Caja Segovia 4; 9º Ademar León 4; 10º Univ. Salamanca 2; 11º San Carlos 2; 12º Villablino 1.

Las diferencias entre los cinco primeros clasificados, a lo que se ve son mínimas, si bien a partir de ahí bien se podría decir que se disputa otra liga, siendo el conjunto más goleado de la competición Nava Caja, con 158 goles recibidos. Por el contrario es el líder, con 177, el que mejor juego ha demostrado en ataque y es, además, el único conjunto de los doce que no ha perdido ni un solo encuentro. En el lado opuesto de la clasificación es Villablino quien no consiguió victoria aún. Yarbiss, merced a su contundente marcador particular, arrebató el liderazgo a Arcos Valladolid.

PROXIMA JORNADA

Univ. Salamanca-Nava Caja Segovia

Balonmano 76 - Univ. León

Villablino-Cultural Valladolid

Aranda-Ademar León

Sarabris-Ferroplás

Yarbiss-San Carlos

Caja Segovia tiene la gran ocasión de conseguir ganar a domicilio. El conjunto universitario atraviesa por una gran transformación de su plantilla y es ahora cuando tienen la ocasión los jugadores naveros de conseguir aumentar su cuenta de puntos. Los salmantinos son los segundos que menos goles han marcado en lo que se lleva de liga, a una media de 20 goles por encuentro.

FUTBOL

Archivado el caso de las primas al Tenerife

Madrid (Efe).— El Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol acordó ayer archivar sin declaración de responsabilidad las diligencias incoadas sobre el supuesto pago de primas a terceros al Tenerife por la victoria conseguida en el último partido de la pasada Liga que jugó en el Heliodoro Rodríguez López contra el Real Madrid. El Comité de Competición acordó además abrir expediente ordinario a Manolo Hierro y a Antonio Hernández "Toño", "por una posible falta al atentar contra el orden deportivo o por realizar manifestaciones falsas, ya sea por palabra o por escrito", matizó José Miguel Zubizarreta, portavoz y miembro del Comité de Competición.

Este expediente permite la alegación de los jugadores en un plazo de cinco días con el fin de que formulen las alegaciones y presenten las pruebas que consideren convenientes y que permitan su defensa. "Archivamos el caso porque nos resulta totalmente imposible probar que se efectuase el pago de primas a terceros", explicó Zubizarreta.

CONFIRMADO EL DOPAJE DE MONSALVETE

La UE Figueras confirmó ayer la notificación recibida por el Comité Antidopaje de la Federación Española de Fútbol, según la cual al delantero José Manuel Monsalvete se le ha detectado en la orina la presencia de dos sustancias procedentes de la cocaína.

Narcís Bardalet, médico forense y ex-directivo del club ampurdanés, indicó que se trata del "benzoil ecgonina" y el "estermetílico de la ecgonina", ambas sustancias procedentes de la cocaína, mientras que el jugador niega rotundamente haber consumido dicha sustancia.

Bardalet apuntó que "de ninguna manera es posible detectar estas sustancias en el jarabe que el jugador tomó para el resfriado días antes del encuentro Figueras-Valladolid".

España no conoce la victoria desde que el técnico vasco se hizo cargo del equipo

0-0 La selección española jugó ante Eire el peor partido de la etapa de Clemente

España consiguió el tercer empate consecutivo sin goles en la fase clasificatoria para el Mundial-94, desde que Javier Clemente suplió a Vicente Miera al frente del equipo nacional. España volvió a fracasar. Por tercer encuentro consecutivo no ha pasado del empate a cero.

Sevilla (Efe).— Por tercera vez consecutiva España no logró realizar un juego medianamente satisfactorio. Javier Clemente, que ha renunciado a realizar la revolución que se esperaba de él, tampoco pudo ganar con un equipo medianamente clásico. El juego de Eire es rudo, rústico y rural, pero agobia. El fútbol de Eire es simple, sin artificios, de patada al balón sin contemplaciones, pero tiene como característica fundamental su constante lucha. La generosidad en el esfuerzo impidió que España, en el primer tiempo consiguiera manejar el balón e impusiera el ritmo. España tardó media hora en disparar a puerta y para entonces ya se había producido el milagro de que Quinn desperdiciara la mejor ocasión del partido para marcar un gol. La selección española no supo quitarse de encima la presión irlandesa en ningún momento. La selección que dirige Clemente quedó incapacitada para poder pensar y acabó por emplear el mismo sistema de patadón largo desde el marco de Zubizarreta.

SIN BATUTA

A falta de batuta, o mejor la ausencia de un hombre que impusiera la calidad, tuvieron que ser López y Solozábal quienes intentasen conducir la pelota. Martín Vázquez que no logró relevarse con Goicoechea en los avances realizó la mejor jugada española pasada la media hora y su centro estuvo a punto de ser gol. Fue lo



Butragueño controla un balón ante la presencia de Quinn.

TELEFOTO EFE

mejor y casi lo único del primer periodo. Butragueño y Salinas fueron almas en pena. La incapacidad goleadora de Es-

paña quiso remediarla Clemente con la entrada de Bakero por Salinas y posteriormente, cuando López había sido

expulsado, suplió a Butragueño por Beguiristain. Con diez jugadores Hierro pasó al centro de la defensa y Bakero se quedó sólo delante. Irlanda no se limitó a amarrar el empate y buscó el triunfo. Aldridge marcó un gol que el árbitro interpretó que había sido fuera de juego, decisión que sonó a casera. El cuarto de hora final no perdió ritmo y fuerza, pero el juego no mejoró y España tuvo que dar por bueno el resultado.

FICHA TECNICA

España. Zubizarreta; Ferrer, López, Solozábal, Goicoechea; Michel, Hierro, Amor, Martín Vázquez; Butragueño (Beguiristain, m. 61), Jullo Salinas (Bakero, m. 52).

Eire: Bonner, Irwin, Phelan, McGrath, Moran, Keane, Townsend, Houghton, Quinn, Aldridge, Staunton.

Árbitro. Alphonse Constantin (Bélgica).

Resultado positivo

Sevilla (Efe).— Javier Clemente, seleccionador nacional de fútbol, declaró tras el encuentro ante República de Irlanda que "el 0-0 es positivo según ha ido el partido, puesto que con diez hombres resultó muy complicado aguantar". Clemente reconoció que "Eire ha jugado mucho mejor que España, y aunque no han tenido tantas ocasiones han llevado la iniciativa del juego y el control". "En la primera parte se jugó de forma muy nerviosa, y en la segunda se intentó jugar más el balón, pero cuando nos quedamos con

diez ya no pudo ser, y si no hubiera sido por el público el partido se hubiera escapado", apuntó. Clemente, que consideró que la pareja atacante Julio Salinas-Butragueño "han estado bien, pero no acertados", consideró que los jugadores nunca le decepcionan y añadió que no se consideraba defraudado.

En cuanto a Eire, comentó que "es un gran equipo, muy fuerte y con un estilo de juego cuyos jugadores se lo saben desde hace muchos años", y apostó por la clasificación para la fase final del mundial '94.

RENAULT Ocasión GARANTIA DE RECOMPRA.

Imagina que compras un coche de ocasión, de cualquier marca, en tu Concesionario Renault, por 500.000 pesetas y antes de un año, lo quieres cambiar por un Renault nuevo. Dentro de 3 meses, ese mismo concesionario te lo compra por ¡485.000 pesetas!

Dentro de 6 meses te lo compra por ¡470.000 pesetas!

Y sigues la cuenta, verás que por 5.000 pesetas al mes, lo disfrutas ¡un año entero!

Además puedes financiarlo, hasta en 48 meses, a través de Renault Financiación y con garantía de hasta un año, en toda la Red Renault.

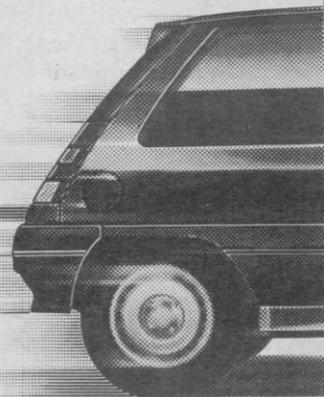
Infórmate de las condiciones, en tu Concesionario Renault.

DISFRUTALO MIENTRAS TE LO PIENSAS.

RED RENAULT DE CASTILLA Y LEON

EMAYSA, S.A.

Peñalara, 2
40006 Segovia



RENAULT

HIPICA

Gala en el hipódromo
madrileño

ENRIQUE GARLA

Y anunciamos de "gala" porque sería la reunión donde presenciaremos el Gran Premio Memorial Duque de Toledo, dotado con 6.000.000 de pesetas que recibirá el ganador de la prueba. Saldrán a la pista diez participantes, con doble representación de la cuadra Alborada, y en todos ellos vemos clase suficiente para ser primeros en la meta, una vez vencidos los 2.400 metros que habrán de recorrer. Difícil pronóstico, pero nosotros nos decidimos por Toba (9), representando a la cuadra Madrileña; y de escolta a la llegada, deben estar Heckley, Sur —el infatigable— o Aqueronte. Y para la sorpresa, Kikam.

Para las otras pruebas que se incluyen en el programa de carreras del próximo domingo día 22, en horario de mañana, ofrecemos el nombre de los que podrían ser posibles ganadores:

P.^o L'Astrée: Bankara (4), Cipiccio (5), Katricia (7), Delirio.

P.^o Merin D'Or: Alkala (3), Induráin (7), Cheito (5), Oriki (9).

P.^o Mallorca: La Ilusión (1), Lista (2), Zoila (3), Escarcha (4).

P.^o Bobati: Ribako (5), Tagore (3), Cayo Petronio (17), Almu (13).

P.^o Cuir de Russie: (sexta carrera), Esturión (11), Eduardo, El Jaque, Malafacha.

Con los participantes a los que anotamos el número de mantilla, formalizaremos, por esta sola vez, una nueva QH de ciento veintiocho apuestas, por un importe de tres mil doscientas pesetas. Difícil el pronóstico, más inversión buscando el pleno de aciertos, incluidas sorpresas.

TENIS

La jugadora española se enfrentará a Navratilova en la siguiente ronda

Arantxa Sánchez Vicario, en cuartos de final del Masters femenino

La tenista española Arantxa Sánchez Vicario, cabeza de serie número 5, venció ayer a la estadounidense Zina Garrison por 7-6 (7-0), 6-1 y se clasificó para los cuartos de final del Masters femenino de tenis dotado con tres millones de dólares que se disputa en el Madison Square Garden de Nueva York.

Nueva York (Efe).— La jugadora española se enfrentará en la próxima ronda a la estadounidense Martina Navratilova, cabeza de serie número 4.

La argentina Gabriela Sabatini se clasificó también para la siguiente ronda al vencer a la estadounidense Amy Frazier por 6-0, 6-2.

Sabatini, campeona del Masters en 1988 y finalista en 1990, se enfrentará a la estadounidense Jenifer Capriati, que derrotó a la checoslovaca Helena Sukova por 7-6 (7-3), 6-1.

En el Masters masculino, el

alemán Boris Becker, séptimo favorito, ganó al checoslovaco Petr Korda, sexto preclasificado, por 6-4 y 6-2 en la segunda jornada de este torneo que se disputa en Frankfurt.

Esta es la segunda victoria de Becker en el grupo B, denominado Ken Rosewall, lo que le permite concebir las máximas esperanzas para estar en semifinales.

Por su parte, el estadounidense Pete Sampras sumó su segundo triunfo consecutivo en el Masters, al vencer al sueco Stefan Edberg, por 6-3, 3-6 y 7-5.



TELEFOTO EFE
Arantxa derrotó a Garrison.

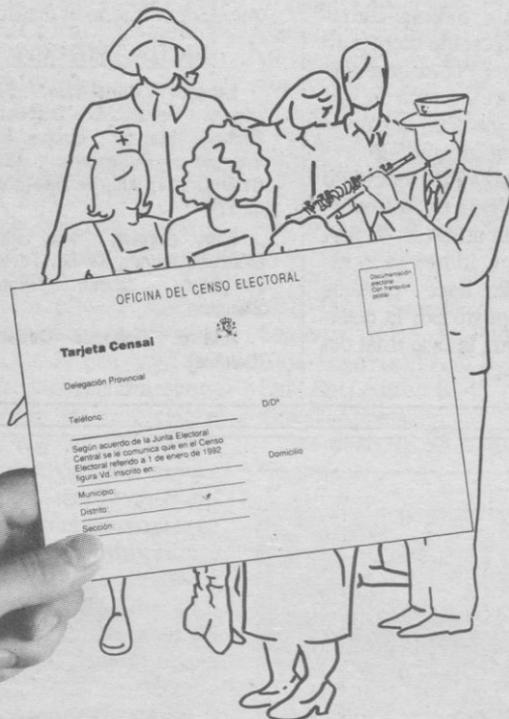
OFICINA DEL CENSO ELECTORAL

NUEVO ENVIO
DE TARJETAS CENSALES

Referidas a 1 de enero de 1992

Para poder votar es necesario estar correctamente inscrito en el Censo Electoral

E



La Tarjeta Censal es un documento de carácter informativo en el que se indica al elector los datos de su inscripción en el Censo Electoral.

Cumpliendo la Instrucción de 25 de septiembre de 1992, de la Junta Electoral Central, la Oficina del Censo Electoral envía una nueva Tarjeta Censal a todos los electores mayores de 18 años y a las personas que cumplieron 16 ó 17 años en 1991.

Del 16 al 30 de noviembre todas estas personas deberán recibir la nueva Tarjeta Censal, en el domicilio que tenían el 1 de enero de 1992.

Si no la ha recibido antes del 30 de noviembre, acuda a su Ayuntamiento o a la Delegación de la Oficina del Censo Electoral de su provincia y presente la correspondiente instancia en un impreso que allí le será facilitado.

El plazo de presentación de instancias es del 1 al 15 de diciembre, ambos inclusive.

ESTE CENSO ELECTORAL, INCORPORADAS LAS INSCRIPCIONES QUE PROCEDAN, SERVIRÁ PARA LAS ELECCIONES QUE PUEDAN CONVOCARSE HASTA EL 31 DE JULIO DE 1993

OFICINA DEL CENSO ELECTORAL - c/ Ezequiel González, 28. 40002 SEGOVIA - Teléfono (911) 43.58.14

APUESTAS DEPORTIVAS

La visita del líder al Calderón
será una dura prueba para el
Atlético de Madrid

Madrid (Efe).— El Deportivo de La Coruña, líder de la Primera División, jugará este fin de semana en el Vicente Calderón en uno de los partidos más interesantes de la jornada.

1. **Celta-Sevilla.** El Sevilla no ha perdido ningún encuentro desde que fichó a Maradona y el Celta atraviesa por una mala racha. (X-2). Antecedentes: 91-92: —. 90-91: —. 89-90: 0-1.

2. **R. Vallecana-Osasuna.** El Rayo no podrá disputar este partido en el estadio de Vallecas, lo que supondrá una ventaja para el Osasuna (1-X). Antecedentes: 91-92: —. 90-91: —. 89-90: 1-0.

3. **Oviedo-Real Sociedad.** Los dos equipos llevan una marcha irregular en este campeonato. El Oviedo es favorito porque juega en su estadio (1-X). Antecedentes: 91-92: 2-0. 90-91 2-1. 89-90: 5-0.

4. **Cádiz-Real Madrid.** El Real Madrid parece haber recuperado la forma y el Cádiz es un campo donde deben ganar. (2). Antecedentes: 91-92: 0-1. 90-91: 1-0. 89-90: 0-3.

5. **Español-Tenerife.** El Español está fuerte a pesar de su última derrota en el Bernabéu, pero el Tenerife puede puntuar en Sarriá (1-X). Antecedentes: 91-92: 2-2. 90-91: 1-0. 89-90: —.

6. **Zaragoza-Barcelona.** Es otro de los "platos fuertes" de la jornada. El Barcelona le ha tomado la medida al Zaragoza en los últimos años (2). Antecedentes: 91-92: 0-4. 90-91: 0-2. 89-90: 2-0.

7. **Ath. Bilbao-Burgos.** El Ath. de Bilbao es un equipo más peligroso este año que en tempo-

radas pasadas y al Burgos le ocurre lo contrario. (1). Antecedentes: 91-92: 0-0. 90-91: 2-1. 89-90: —.

8. **Logroñés-Spórting.** El Logroñés necesita los puntos, pero el Spórting será un rival difícil de batir. (X). Antecedentes: 91-92: 0-0. 90-91: 1-2. 89-90: 1-0.

9. **Valencia-Albacete.** El Valencia, en teoría, debe ganar, aunque el Albacete empató el año pasado en el Luis Casanova. (1). Antecedentes: 91-92: 1-1. 90-91: —. 89-90: —.

10. **At. Madrid-Deportivo.** Es el partido más interesante de la jornada. El líder tendrá un difícil partido en el Calderón, pero puede conseguir un empate. (1). Antecedentes: 91-92: 1-2. 90-91: —. 89-90: —.

11. **Compostela-Lugo.** Partido de rivalidad regional entre dos equipos muy igualados. (1-X-2). Antecedentes: 91-92: —. 90-91: —. 89-90: —.

12. **Castellón-Valladolid.** Son dos candidatos al ascenso de categoría. El factor campo puede inclinar la balanza. (1). Antecedentes: 91-92: —. 90-91: —. 89-90: —.

13. **Racing-Mérida.** Partido de signo local, ya que el Racing es superior al Mérida. (1). Antecedentes: 91-92: 0-1. 90-91: —. 89-90: —.

14. **Betis-Lérida.** El Betis se está mostrando irregular y la visita del Lérida será muy complicada. (1-X-2). Antecedentes: 91-92: 3-3. 90-91: —. 89-90: —.

15. **Sestao-Mallorca.** El Mallorca tiene que aprovechar esta ocasión en Las Llanas. (X-2). Antecedentes: 91-92: —. 90-91: —. 89-90: —.